

ខ្មែរថ្មី

ច្បាប់កើត

THE KHMER POST
EAST COAST

The Cambodian-American Biweekly News

Email : Khmerpostusa@gmail.com

Call : (267) 253-3947

VOLUME 04 ISSUE 57 April 09th - 22th, 2010

ក្រុមហ៊ុនត្រាដើម្បីផ្លាស់ប្តូរច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍



ដោយ : សិរី ស

វ៉ាស៊ីនតោនឌីស៊ី : ប្រធានសហគមន៍ខ្មែរ បុគ្គលិក និងនាយិកានៃសហគមន៍ខ្មែរ ក្រុង ហ្សឺតូនដេលហ្គៀ និងមានបងប្អូនខ្មែរ ប្រមាណ៧០នាក់ មានអ្នកធ្វើការនៅសាលា និងឧបត្ថម្ភ ឧបត្ថម្ភ វត្តព្រះពុទ្ធរុង រ៉ូម (ក្រៅទីក្រុង ១២)

សូស្តីឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំខាល ២០១០

លិខិតជូនពរ

យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា ដែលជា នាយក អគ្គនាយក ប្រមាណបុគ្គលិកទាំងអស់នៃកាសែតខ្មែរថ្មី ស្តី នាទិកាសឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំខាលនេះ យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា សូមជូនពរដល់មិត្តអ្នកអាន និងបណ្តាក្រុមហ៊ុនទាំងអស់ ដែលបានជួយដាក់ផ្សាយនូវពាណិជ្ជកម្មរបស់ខ្លួន នៅលើទំព័រកាសែតយើងខ្ញុំ ឱ្យជួបតែសេចក្តីសុខ និងរីកចម្រើនក្នុងផលរបររកស៊ីរបស់ខ្លួន កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

មាតិកា	ទំព័រ
១- ពិធីរំលឹកខួប.....	ទំព័រទី០៣
២- កិច្ចសម្ភាសន៍.....	ទំព័រទី០៤
៣- រស់ យីន.....	ទំព័រទី០៥
៤- ក្តីស្នេហ៍គ្មានទីបញ្ចប់.....	ទំព័រទី០៦
៥- The Cambodia.....	ទំព័រទី០៨-១៣
៦- សិហមុនី.....	ទំព័រទី១២
៧- អាថ៌កំបាំង.....	ទំព័រទី១៤
៨- នាទីប្រវត្តិសាស្ត្រ.....	ទំព័រទី១៥
៩- ស្ត្រីខ្មែរដំបូងបង្អស់.....	ទំព័រទី១៦
១០- ហោរាសាស្ត្រ.....	ទំព័រទី១៧

សូមអញ្ជើញលោកអ្នកអានអត្ថបទជាភាសា អង់គ្លេសនៅទំព័រខាងក្នុង ដែលបានដកចេញ និងទទួលបានអនុញ្ញាតឱ្យចុះផ្សាយពី សារព័ត៌មាន The Cambodia Daily នៅប្រទេសកម្ពុជា ។

Fri. 4-9-2010 & Sat. 4-10-2010 7PM TO 12AM

Kavei Restaurant
CAMBODIAN CUISINE
128 W. Oregon Ave. Phone: 215 952 6688

CALL FOR ADVANCE TICKETS
ALL PURCHASED TICKETS ARE FINAL, NON-REFUNDABLE

\$15 CASH BAR AVAILABLE

Fri. 4-16-2010 & Sat. 4-17-2010 7PM TO 12AM

Dance Party
HAPPY CAMBODIAN NEW YEAR
Year of the Tiger

PROPER ATTICED សម្លៀកបំពាក់សមរម្យ

MORE INFO: Danny at 267-784-9839 EMAIL: danny.duk@gmail.com www.MySpace.com/dukd

Fri. 4-23-2010 & Sat. 4-24-2010 7PM TO 12AM

Kavei BAND

PROPER ATTICED សម្លៀកបំពាក់សមរម្យ

MORE INFO: Danny at 267-784-9839 EMAIL: danny.duk@gmail.com www.MySpace.com/dukd

Mobile-net

We connect you to the world! Since 1995

ចុះឈ្មោះថ្ងៃនេះ និងទទួលបាន 133 មីនុត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅកម្ពុជាដោយឥតយកកំរៃ!

6.1 កម្ពុជា

1.9¢ ថៃឡង់

5.5¢ ឡាវ

លេក់ទូរស័ព្ទអន្តរជាតិ ដ៏ប្រសើររបស់យើង អគ្គនាយកដ្ឋានទូរស័ព្ទ

បានកាលកំណត់បានយកកំរៃលើការតភ្ជាប់ប្រព័ន្ធ បានយកកំរៃលើការថែទាំបានតម្លៃប្រែប្រួល

my011.com
1(800) 818-9000

CEN : សុភ័ក្ត្រ

...ក្រុមគ្រួសារជនរងគ្រោះ និងអ្នកស្លាប់ក្នុង ព្រឹត្តិការណ៍ផ្ទះគ្រាប់បែកកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែ មីនា ឆ្នាំ 1997 នៅតែទន្ទឹងរង់ចាំយុត្តិធម៌ ដែលមានរយៈពេល 13ឆ្នាំហើយ ។

ដើម្បីធ្វើពិធីរដ្ឋប្បវេណី 13ឆ្នាំនៃព្រឹត្តិការណ៍វាយ ប្រហារដោយគ្រាប់បែកដែលក្រុមបាតុករ ដែល ដឹកនាំដោយលោក សម រង្ស៊ី កាលពីថ្ងៃទី 30 ខែមីនា



ពិធីរំលឹកខួបនៃព្រឹត្តិការណ៍ផ្ទះគ្រាប់បែកកាលពីថ្ងៃទី៣០ មីនា ១៩៩៧

ឆ្នាំ1997 គណបក្ស សម រង្ស៊ី បានរៀបចំពិធីបង្ហាញ មួយនៅទេតិយមុខអតីតវិមានរដ្ឋសភាខាងត្បូង ព្រះបរមរាជវាំង ។ ជាទីដែលតម្កល់ធាតុអ្នកស្លាប់ ដោយព្រឹត្តិការណ៍ផ្ទះគ្រាប់បែក ដែលយ៉ាងហោច ណាស់មានមនុស្ស16នាក់បានស្លាប់ និងជាង100នាក់ ផ្សេងទៀតរងរបួស ។ ក៏ប៉ុន្តែជនរងគ្រោះត្រូវបាន ចាប់ខ្លួនយកមកកាត់ទោសនៅឡើយទេ ។



ស្រ្តីតំណាងក្រុមគ្រួសារអ្នកស្លាប់ និងអ្នករបួស បានថ្លែងក្នុងពិធីរដ្ឋប្បវេណីព្រឹត្តិការណ៍ថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា នេះថា យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាបានរង់ចាំយុត្តិធម៌ទាំង

អំណត់អស់រយៈពេល13ឆ្នាំហើយ ដែលឃាតករមិន ត្រូវបានចាប់ខ្លួនទេ ។ យើងខ្ញុំសូមអំពាវនាវជាថ្មីម្តង ទៀតចំពោះរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មេត្តាបើកការស៊ើប អង្កេតលើក្រុមបាតុករគ្រាប់បែកនេះ ដើម្បីរកមុខ ឃាតករ និងអ្នកនៅពីក្រោយខ្នងយកទៅផ្តន្ទាទោស ។

ស្រ្តីរូបនេះក៏អំពាវនាវដល់ភ្នាក់ងារស៊ើបអង្កេតជា សហរដ្ឋអាមេរិក FBI ដើម្បីបើកការស៊ើបអង្កេតជា ថ្មីលើសំណុំរឿងក្តីឧក្រិដ្ឋនេះ ។

ចំណែកលោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី ដែលរងរបួសក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ផ្ទះគ្រាប់បែកនោះ ក៏បានថ្លែងពីប្រទេសបារាំង តាមទូរស័ព្ទចូលមកកាន់ អង្គពិធីថា លោកមានជំនឿថា យុត្តិធម៌ត្រូវតែឈ្នះ ថ្ងៃណាមួយ យើងនឹងលាតត្រដាងការពិតឱ្យមតិ សាធារណៈជនអន្តរជាតិ និងជាតិបានឃើញពួកយល់ យ៉ាងច្បាស់ថា អ្នកមានអំណាច អ្នកដែលកាន់តំណែង ខ្ពស់បំផុត គឺពាក់ព័ន្ធការគ្រាប់បែកយ៉ាងកំសាក មកលើបាតុករអ្នកស្លាប់ត្រង់ កាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ1997 ។ ក្រុមបាតុករបានទាមទារឱ្យប្រព័ន្ធ

តុលាការឯករាជ្យកាត់ក្តីដោយមិនពុករលួយ និង កាត់ក្តីដោយឈរលើតតិយុត្តិធម៌ ។

មេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំងក៏បានជម្រុញជា ងដែរឱ្យអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចរកមុខ ចាប់ ខ្លួនជនដៃដល់ និងអ្នកប្រព្រឹត្តិកម្មផ្តន្ទាទោសតាម ច្បាប់ចំពោះព្រឹត្តិការណ៍នៃការបោកគ្រាប់បែក លើហ្វូងបាតុករកាលពីថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ1997 ។

យ៉ាងណាក៏ដោយលោក ទិត សុផា ទីប្រឹក្សារាជ រដ្ឋាភិបាល និងជាអ្នកនាំពាក្យអង្គភាព ព័ត៌មាន និង ប្រតិកម្មរបស់រដ្ឋស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី បានលើក ឡើងថា រហូតមកដល់ពេលនេះរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា នៅមិនទាន់បិទសំណុំរឿងឧក្រិដ្ឋកម្មគ្រាប់បែក ថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ1997នោះទេ គឺសមត្ថកិច្ចកំពុង បន្តការស៊ើបអង្កេតតាមចាប់ឃាតករ និងអ្នកពាក់ព័ន្ធ មកឱ្យតុលាការកាត់ទោស ។

លោក ទិត សុផា បានបន្ថែមថា កន្លងមកលោក សម រង្ស៊ី ធ្លាប់បានសរសេរលិខិតសុំទោសលោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដោយបានបញ្ជាក់ថា លោក

នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ពុំមានពាក់ព័ន្ធនឹងករណី គ្រាប់បែកកាលពីថ្ងៃទី៣០ មីនា 1997 ដូចការ ចោទប្រកាន់ពីមុនរបស់លោកឡើយ ។

សូមរម្ងឹកថា ព្រឹត្តិការណ៍បោកគ្រាប់បែកលើក្រុម បាតុករដែលដឹកនាំដោយលោក សម រង្ស៊ី កាលពីថ្ងៃទី 30 ខែមីនា ឆ្នាំ1997 ត្រូវបានទីភ្នាក់ងារស៊ើបអង្កេត សហរដ្ឋអាមេរិក FBI បានបើកការស៊ើបអង្កេតភ្លាមៗ ។ ក៏ប៉ុន្តែការស៊ើបអង្កេតនោះមិនទទួលបានលទ្ធផល ឈានដល់ការចាប់ខ្លួនជនដែលបោកគ្រាប់បែកទេ គឺបាន ត្រឹមតែសម្ភាសន៍សាក្សី និងក្រុមប្រឹក្សាស៊ើបអង្កេតប៉ុណ្ណោះ ។

តាមរបាយការណ៍ស៊ើបអង្កេតរបស់ FBI ដែល បានចេញផ្សាយនាពេលថ្មីៗនេះ បានបង្ហាញថា ភ្នាក់ងារ ស៊ើបអង្កេត FBI ប៊ិចប៊ូ បានបង្ខំចិត្ត ចាកចេញពីកម្ពុជា ដោយសារតែគ្មានកិច្ចសហការពីអាជ្ញាធរកម្ពុជា ។

ក៏ប៉ុន្តែអាជ្ញាធរប្រឹក្សាស៊ើបអង្កេត បានបដិសេធនឹង ការលើកឡើងរបស់ FBI ហើយថា ភ្នាក់ងារ FBI ខ្លួន ឯងទេដែលអសមត្ថភាពស្វែងរកមិនឃើញការពិត និងបានដកថយទៅវិញដោយខ្លួនឯង ។

ឈាមស្រស់ក្រុមអារក្រហមថែបានចាចសាចពេញផ្ទុយក្រុងចាងកក

ដោយ : ម៉ម យ៉ិន

...ក្រោយពីលោក អភិស៊ុត វេជ្ជាជីវក ប្រធាន គណបក្សប្រជាធិបាត់ បានកាន់តំណែងនាយក រដ្ឋមន្ត្រីថៃ ក្នុងរយៈពេលជាង១ឆ្នាំ ៣ខែកន្លងមក បញ្ជាវិបត្តិនយោបាយថៃ មិនបានដោះស្រាយឱ្យ ជ្រុះស្រឡះទៅបានទេ ។

ពិតមែនតែក្រុមអារក្រហម បានបញ្ឈប់មហា- បាតកម្មប្រឆាំងកាលពីជំនាន់រដ្ឋាភិបាល លោក ថាក់ស៊ុន ជិនណារ៉ាត់ លុះឥឡូវក្រុមនេះបានក្លាយ ទៅជាក្រុមគាំទ្ររដ្ឋាភិបាលថ្មី លោក អភិស៊ុត ទៅវិញ ។

ចំណែកគណបក្សអ្នកនិយមលោក ថាក់ស៊ុន ត្រូវបានក្លាយទៅជាក្រុមប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាលវិញ ម្តង ហើយបានបន្តធ្វើបាតុកម្មប្រឆាំងយ៉ាងត្រឹក តត្រង់មកទៀត ។ ប៉ុន្តែបានបញ្ចេញសកម្មភាពជា មហាបាតុកម្មប្រកបដោយហិង្សា បានប្រើអាវុធ សង្គ្រាមបាញ់ប្រហារក៏មាន មានការវាយកំទេច រថយន្តតូចធំក៏មាន និងដុតបំផ្លាញចោលអស់ជាច្រើន គ្រឿងក៏មាន មានវាយដំច្រំចាក់ទៅលើបុគ្គលិក រាជការ និងបណ្តាជនមួយចំនួនក៏មាន រហូតដល់ មានការកំហែងគម្រាមដល់អាយុជីវិតនៃលោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី អភិស៊ុត ថៃមទៀតផង ។

លោក ថាក់ស៊ុន បានត្រូវតុលាការកំពូលថៃ កាត់ទោសឱ្យជាប់គុក និងពេលថ្មីៗនេះ បានកាត់ សេចក្តីសម្រេចដកហូតលុយ និងទ្រព្យសម្បត្តិ ដែល បានមកដោយខុសច្បាប់ចំនួនជាង ១ពាន់៤រយលាន ដុល្លារ យកទៅទុកជាសម្បត្តិរដ្ឋ ។ សកម្មភាពនេះ

បានបណ្តាលឱ្យលោក ថាក់ស៊ុន និងក្រុមអារក្រហម កើតមានប្រតិកម្មជាក់ហឹង ប្រៀបដូចជាកិរិយាដៅ ភ្លើងខ្ពស់ដល់ ១ពាន់អង្សា គួរឱ្យភ័យខ្លាច ។

បន្ទាប់មកលោក ថាក់ស៊ុន ត្រូវតែចេញបទ បញ្ជាទៅដល់ក្រុមអារក្រហម ឱ្យប្រមូលប្រមូលក្រុម បាតុករឱ្យបានចំនួនរាប់លាននាក់ ដោយបានសន្យាថា "នឹងចំណាយលុយជាច្រើនរយលានយកមកជួយ



ក្រុមអារក្រហមយកឈាមដើរលាប និងបាតុករក្នុងក្រុងចាងកក

មកប្រមូលផ្តុំគ្នាពីគ្រប់បណ្តាខេត្តនានា តាមរថយន្ត តូចធំ និងតាមកាណូតរាប់ពាន់គ្រឿងមកកាន់ទីក្រុង ចាងកក រួចហើយនាំគ្នាទៅប្រមូលផ្តុំគ្នានៅតាម ចំណុចសំខាន់ៗ ដែលមេបាតុករបានកំណត់ឱ្យ ។

ចំណែកខាងរដ្ឋាភិបាល ក្រោយពីបានទទួល ដំណឹងពីគម្រោងលោក ថាក់ស៊ុន និងក្រុមអារ ក្រហមហើយ ក៏បានចាត់វិធានការណ៍រៀបចំការពារ



ក្រុមអារក្រហមបូមឈាម ត្រៀមលាបមុខ នៅមុខទីស្នាក់ការរដ្ឋាភិបាល

បាតុករក្នុងម្នាក់ ក្នុង១ថ្ងៃ ២ពាន់បាតុ រួចហើយឱ្យ ដើរសំដៅទៅទីក្រុងចាងកក នៅក្នុងអំឡុងពេលពី ថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ នេះតទៅ ។

លោក ថាក់ស៊ុន បានចេញបញ្ជាថា "នៅពេល ណាមហាបាតុករដើរចូលទៅទីក្រុងចាងកក ហើយ ត្រូវកងទ័ពបាញ់បណ្តាលឱ្យបង្ហូរឈាម ពេលនោះ រូបខ្ញុំ ថាក់ស៊ុន នឹងចូលមកដើរនាំមុខមហាបាតុករ ទៅមុនទៀត មួយរំពេចដែរ" ។ បញ្ជានេះ បាន ស្រែកបំពេញផ្សាយពេញប្រទេសថៃ និងពេញ ពិភពលោក ដូច្នេះហើយ បានជាគេសង្កេតឃើញ ក្រុមបាតុករអារក្រហមជាច្រើនម៉ឺននាក់ បានដើរចេញ

សន្តិសុខ និងរបៀបរបបនៅគ្រប់ទីស្នាក់ការរដ្ឋ និងមន្ទីរសំខាន់ៗទាំងអស់ ដោយប្រើកងតម្រួត រក្សាសន្តិសុខ សហការគ្នាជាមួយកងអាសាស្ត្រ ។ បើសិនជាក្រុមអារក្រហម មានប្រើអំពើហិង្សាខ្លាំង ក្លា រដ្ឋាភិបាលត្រូវតែសុំអន្តរាគមន៍ពីកងទ័ពជាតិ ឱ្យជួយបំបែកកម្លាំងក្រុមបាតុករទាំងនោះដែរ ដោយចាត់ទុកថា ជាក្រុមភេរវជនបង្កវិនាសកម្ម បំផ្លិចបំផ្លាញសម្បត្តិរដ្ឋ និងសាធារណជន និងធ្វើឱ្យ ប៉ះពាល់ដល់សុវត្ថិភាពនៃបណ្តាជនទូទៅ ដែលពុំ បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពហិង្សាទាំងនោះ ។ ថ្ងៃទី១២ ខែមីនា កូនមហាបាតុកម្មក្រុមអារ

ក្រហម បានផ្តើមដើរសំដៅទៅទីក្រុងចាងកកយ៉ាង សន្តិសុខ ប្រៀបដូចចលនាដំរើក្លើងតូចៗ កំពុង ប្រមូលផ្តុំគ្នា ឱ្យកើតទៅជាដុំភ្លើងដ៏ធំ នេះក្រហម ពេញទីក្រុងទាំងមូល ក្រុមអារក្រហមបានស្រែក តវ៉ាទាមទារឱ្យនាយករដ្ឋមន្ត្រី អភិស៊ុត វិលយារដ្ឋ សភា រួចហើយចុះចេញពីតំណែង ។ ប៉ុន្តែលោក អភិស៊ុត បានថ្លែងប្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋថា លោកពុំ អាចធ្វើតាមពាក្យតវ៉ាទាមទារ ដោយមិនសមហេតុ ផលនេះទៅបានទេ ហើយលោកអំពាវនាវទៅក្រុម មហាបាតុករថា ត្រូវតែរក្សាការប្រជុំបាតុកម្មដោយ សន្តិវិធី អហិង្សា និងមានរបៀបរបបទៅតាម ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញក្នុងថៃ ។

ពីថ្ងៃទី១២ មីនា មកដល់ថ្ងៃទី១៦ មីនា ២០១០ មហាបាតុកម្មបានប្រព្រឹត្តទៅដោយពុំមានឃើញ សភាពហិង្សា ឬប៉ះទង្គិចគ្នាជាមួយក្រុមរក្សាសន្តិសុខ របៀបរបបរយៈទេ គឺគ្រាន់តែមានការថ្លែង ទាំង លោក ថាក់ស៊ុន ទាំងលោកមេដឹកនាំក្រុមអារក្រហម ឱ្យមហាជនចេញពីគ្រប់ភូមិស្រុកមក ដើម្បីមកម្តង គ្នា ស្រែកទាមទារឱ្យលោក អភិស៊ុត ចុះចេញតំណែង និងវិលយារដ្ឋសភាចោល បើមិនធ្វើដូច្នោះទេ គេនឹង ប្រើយុទ្ធវិធីថ្មីមួយទៀត គឺចាក់បូមយកឈាមស្រស់ ពីបណ្តាលបាតុករចំនួន១សែននាក់ ក្នុងម្នាក់ៗឱ្យបាន ពីព្រោះស្នាប្រាបាយ ។

ការបូមឈាមស្រស់នេះ ត្រូវបានប្រព្រឹត្តទៅ ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី១៦ មីនា បន្ទាប់មកគេឃើញក្រុម អារក្រហម (តទៅទំព័រ ១៨)

កិច្ចសម្ភាសន៍រវាងខ្មែរប៉ុស្ដិ៍ជាមួយ ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

ដោយ : អ៊ឹម លឿម

កឹម សុខា : បច្ចុប្បន្នកម្ពុជាវិកច្រើនជាងរបប
ប៉ុល ពត

អ៊ឹម លឿម : ក្នុងនាមកាសែតខ្មែរ ខ្ញុំបាទសូម
ជំរាបសួរ តើឯកឧត្តមសុខសប្បាយជាទេបាទ ! ?

កឹម សុខា : អរគុណណាស់ សុខសប្បាយធម្មតា
ទេបាទ ! ។

អ៊ឹម លឿម : តាមដែលខ្ញុំទៅចាំបាន រំលងទើប
តែបានជាមួយខែសោះ ឯកឧត្តមបានអញ្ជើញមក
កាន់សហរដ្ឋអាមេរិកជាថ្មីម្ដងទៀត តើការអញ្ជើញ
មកកាន់សហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងពេលនេះ ឯកឧត្តម
ផ្ដោតទៅលើកត្តាសំខាន់ៗអ្វីខ្លះបាទ ?

កឹម សុខា : គោលបំណងរបស់ខ្ញុំមកជាលើកទី
ពីរនេះដោយសារមានបងប្អូនខ្មែរយើងនៅរដ្ឋមួយ
ចំនួន ដែលខ្ញុំមកលើកមុនមិនបានដើរគ្រប់ ដោយសារ
លើកមុនខ្ញុំមានពេលតែប្រាំសប្ដាហ៍ ហើយដើរបាន
តែប្រាំបួនរដ្ឋ ហើយមានរដ្ឋមួយចំនួនទៀត ដូចជា
អ៊ីលីណយ (ឈីកាហ្គោ) ជាកន្លែងដែលខ្ញុំមិនទាន់
បានទៅ ហើយខ្ញុំមានការអញ្ជើញពីប្រជាពលរដ្ឋនៅ
កន្លែងនោះ បានយើងទៅជួបជុំគ្នា ហើយដំណើរខ្ញុំ
បន្តទៅទៀត គឺឆ្ពោះទៅអឺរ៉ុប ។ សំខាន់ដែលខ្ញុំមក
លើកនេះ គឺសំដៅទៅអឺរ៉ុប ប៉ុន្តែយើងឈរមក
ចូលសហរដ្ឋអាមេរិកនេះតែដំបូងទេ ។ បេសកកម្ម
ខ្ញុំទៅអឺរ៉ុបនេះ ថ្ងៃទី៣១ ខ្ញុំទៅដល់ប្រទេសបារាំង,
ហើយថ្ងៃទី២២ ខ្ញុំទៅប្រទេសអ៊ីតាលី, ថ្ងៃទី២៥ ទៅ
អូស្ត្រី ហើយបន្ទាប់ខ្ញុំទៅ ប៊ែលហ្ស៊ិក, ហូឡង់,
ដាណឺម៉ាក ហើយនៅថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ខ្ញុំត្រឡប់
ទៅកាន់ប្រទេសកម្ពុជាវិញ ។

អ៊ឹម លឿម : បាទអរគុណឯកឧត្តម ខ្ញុំសូម
ជម្រាបសួរឯកឧត្តមថា តើបច្ចុប្បន្នគណបក្សសិទ្ធិ
មនុស្សមានការវិវឌ្ឍន៍ដល់កំរិតណា ឬមួយមានការ
ថមថយនៅចំនួនអ្នកគាំទ្រទាំងក្រៅ និងក្នុងប្រទេស
បែបណាដែរឬទេ ?

កឹម សុខា : យើងមើលតាមរូបភាពពីរ ដែលខ្ញុំ
អាចបញ្ជាក់ថា មានសន្ទុះប៉ុណ្ណា ដោយទីមួយតាម
រយៈការសង្កេតរបស់អង្គការ IRI ជាអង្គការ
អាមេរិកាំងមួយ ដែលមានទីតាំងនៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន
ឌីស៊ី ហើយបានធ្វើការសង្កេតនៅប្រទេសកម្ពុជា
គេរកឃើញថា កាលពីពេលទើបនឹងបង្កើតបាន១៣
បានទទួលអ្នកបោះឆ្នោតឱ្យជិត៤០ម៉ឺនសម្លេង បើ
គិតជាភាគរយបាន ៦,៧ ភាគរយ បើគិតជាភាគរយ
បាន ៣ ភាគរយ ។ ប៉ុន្តែក្រោយការបោះឆ្នោតមួយឆ្នាំ
គេសង្កេតនៅខែ ៨ ឆ្នាំ២០០៩ នេះ គេឃើញកំរិត
នៃការកើនអ្នកគាំទ្រគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សឡើងជាង
ទ្វេដង ឡើងពី ៦,៧ ភាគរយ ទៅ ១៤ ភាគរយ គឺឡើង
ជាពីរដង មានន័យថា ៤០ម៉ឺន ឡើងជាង ៨០ម៉ឺន គឺជិត
មួយលាននាក់ហើយ ។ ទី២ គឺតាមជាក់ស្ដែង,
ការជាក់ស្ដែងគឺបន្ទាប់ពីខ្ញុំត្រឡប់ពីសហរដ្ឋអាមេរិក
វិញ ខ្ញុំបានទទួលការស្នើសុំពីប្រជាពលរដ្ឋនៅតាមខេត្ត
មួយចំនួន បានផ្ដិតមេដៃបានឱ្យខ្ញុំចុះទៅតាមបណ្ដាប៉ុ
ដោយមានការចូលរួមថ្មី ជាពិសេស អ្នកដែលធ្លាប់បោះ

ឆ្នោតឱ្យហ៊ុនស៊ីនប៊ុច,
នរោត្តម រណប្បទិ គឺ
ភាគច្រើនសុំមកចូល
រួមជាមួយគណបក្ស
សិទ្ធិមនុស្ស ដោយ
អស់សង្ឃឹមជាមួយ
គណបក្សទាំងពីរហ្នឹង ។



លោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

ហើយទី២ខាងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ដោយឃើញថា
លោក សម រង្ស៊ី មិនឆ្លើយតបពីរឿងការរូបរួមនេះ ធ្វើ
ឱ្យអ្នកគាំទ្រលោក សម រង្ស៊ី នៅតាមមូលដ្ឋាន បាន
សម្រេចចិត្តមួយចំនួនចូលរួមជាមួយគណបក្សសិទ្ធិ
មនុស្ស ។ ទី២ គឺយើងមានការភ្ញាក់ផ្អើលនៅពេលខ្ញុំ
ត្រឡប់ទៅវិញ នេះមានទាំងអ្នកគាំទ្រគណបក្ស
ប្រជាជននៅតាមមូលដ្ឋានខ្លះ ដែលធ្លាប់បោះឆ្នោត
ឱ្យបក្សប្រជាជនក៏សម្រេចចិត្តចូលជាមួយគណបក្ស
សិទ្ធិមនុស្ស ។ ឧទាហរណ៍ : ដូចជា ខេត្តកំពត បងប្អូន
យើងមានសុំឱ្យខ្ញុំចុះទៅ, មួយភូមិមានទាំងប្រធាន
ភូមិទៅ គឺបានទទួលការស្នាក់នៅខ្ញុំ ពេលខ្ញុំចុះទៅហ្នឹង,
អញ្ជើញឃើញសន្ទុះនេះ ខ្ញុំមើលទាំងការសង្កេតឃើញ
ថា កើន, ការជាក់ស្ដែងឃើញកើន ។

អ៊ឹម លឿម : ក្នុងនាមឯកឧត្តមជាប្រធានគណ-
បក្សទាំងមួយដ៏ល្បីល្បាញនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
តើឯកឧត្តមអាចជម្រាបបានទេថា តើក្រោមការដឹកនាំ
ប្រទេសជាតិរបស់លោក ហ៊ុន សែន ធ្វើឱ្យ
ប្រទេសជាតិវិកច្រើនដល់កម្រិតណា ឬមួយថមថយ
យ៉ាងណាដែរឬទេ ?

កឹម សុខា : បើប្រៀបធៀបជាមួយរបប ប៉ុល ពត
គឺគ្រាន់បើជាង ប៉ុល ពត អាហ្នឹងវាជាក់ស្ដែង ។ តែបើ
ប្រៀបធៀបជាមួយប្រទេសដែលគេរោយពន្ធុរលទ្ធិ-
ប្រជាធិបតេយ្យ ឬក៏ប្រទេសមួយដែលគេមានការ
ស្រឡាញ់ជាតិ, ស្រឡាញ់ប្រជាពលរដ្ឋ, ស្មោះត្រង់នឹង
ជាតិ យើងឃើញថា នៅទំនាបខ្សោយណាស់ ។ បើប្រៀប
ធៀបនូវរបស់ដែលបាន គឺរបស់ដែលបានច្រើន
ជាងបាន ខ្ញុំឧទាហរណ៍ដូចជា ព្រៃឈើ, ដីធ្លី, ទ្រព្យ
សម្បត្តិជាតិ, បឹងបូរ, រី គឺបាត់បង់ច្រើនណាស់ ។ អាហ្នឹង
គឺរបស់ដែលបាន គឺឃើញច្រើនណាស់ ប៉ុន្តែរបស់ដែល
បាន គឺឃើញមានដូចជា ផ្លូវ ថ្នល់ មានពេទ្យ មានសាលា
ប៉ុន្តែយើងឃើញមានជំនួយបរទេសច្រើនរាប់ពាន់លាន
ដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ ។ ប៉ុន្តែយើងឃើញកំរិតនៃការ
អភិវឌ្ឍន៍វាតិច, ហើយអភិវឌ្ឍន៍មួយចំណែកទៀតនោះ
គឺទៅតាមអ្នកវិនិយោគទុន, វាជាការអភិវឌ្ឍន៍មួយលើ
ទឹកភ្នែកស្រួច គឺយកដីធ្លីប្រជាស្រុកឱ្យក្រុមហ៊ុន,
យកមកឱ្យអ្នកមាន ហើយមិនថែទាំឱ្យក្រុមហ៊ុន
និងអ្នកមានប៉ុណ្ណោះទេ គឺថែទាំឱ្យទៅបរទេស
ទៀត ។ គឺដូចពេលថ្មីនេះ ឱ្យទៅយូន ១០ម៉ឺនហិចតា
ដាំកៅស៊ូនៅតាមជួរព្រំដែនតាំងពីខេត្តកំពង់ចាម
នៅស្រុកមេមត់ រហូតដល់ខេត្តក្រចេះ នៅស្រុកស្នួល
ខេត្តមណ្ឌលគិរី នៅស្រុកកែវសីមា រហូតដល់ស្ទឹងត្រែង,
រតនៈគិរី និងរហូតដល់ខេត្តកំពង់ចាម ដែលជាតំបន់
កណ្តាលនៃប្រទេសទៀត ។

(តទៅលេខក្រោយ)

សម រង្ស៊ី ស្វែងរកឃើញឯកសារពិត ពីរឿងព្រំដែនខ្មែរ-យួន ?

តទៅនេះ គឺជាកិច្ចសម្ភាសន៍រវាងកាសែតខ្មែរប៉ុស្ដិ៍
និងលោក សម រង្ស៊ី ដែលមានខ្លឹមសារដូចតទៅ :

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : លោកប្រធានគណបក្ស សម
រង្ស៊ី កាលពីថ្ងៃទី១៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ នៅប្រទេស
បារាំង គឺបងប្អូនខ្មែរនៅប្រទេសបារាំងបានមកគ្រប់
ពីបណ្ដាក្រុងនានា ការជួបជុំគ្នាក្នុងកិច្ចពិភាក្សា
ទាក់ទងទៅនឹងប្រធានបទស្វែងយល់ពីការពិត
ដើម្បីការពារប្រជាពលរដ្ឋទឹកដី ។ ហើយនៅក្នុងឱកាស
នោះដែរក្នុងចំណោមមនុស្សរាប់រយនាក់លោក
ប្រធានបានប្រាប់ទៅបងប្អូនខ្មែរ នៅទីនោះថា លោក
ប្រធាននឹងបង្ហាញឯកសារផែនទីពិតមួយដើម្បីឆ្លាត
ត្រដាងថា តើប្រទេសកម្ពុជាបាត់បង់ទឹកដី ឬក៏មិន
បាត់បង់ ។ តើរដ្ឋាភិបាលលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន
សែន នៅជាអ្នកបំភាន់ភ្នែកអន្តរជាតិ ភ្នែកមតិរបស់
ប្រជាជនខ្មែរ ថាមិនបាត់បង់ទឹកដីទេ ។ តើបញ្ហានេះ
លោកអាចលើកបង្ហាញឯកសារអ្វីដែលលោកនឹង
លាតត្រដាងឱ្យឃើញការពិតនោះបាន?

សម រង្ស៊ី : ភស្តុតាងហ្នឹង គឺមានផែនទីមួយ
ល្អិត ដែលគេតម្កល់ទុកនៅប្រទេសបារាំង ពីព្រោះ
ថា ប្រទេសបារាំងហ្នឹងហើយដែលជាអ្នករៀបចំ
ផែនទីឱ្យយើងមុនគេបង្អស់ប្រមាណ ១០០ឆ្នាំមក
ហើយ ពេលដែលបារាំងធ្វើអាណានិគមនិយមនៅ
ប្រទេសកម្ពុជា គេមានក្រុមបច្ចេកទេសគេដែលបាន
គូស និងវាស់វែងព្រំដែនរវាងប្រទេសកម្ពុជា ហើយ
ពេលនោះជាមួយនឹង ឥណ្ឌូចិន ក្នុងគម្រោងក្នុងក្រប
ខណ្ឌឥណ្ឌូចិន គឺជាមួយកូសាំងស៊ីន ។ ហើយផែនទី
គេបានរៀបចំបណ្ដើរៗកាន់តែច្បាស់ឡើងៗ ហើយ
ថ្មីៗនេះគេបានបញ្ចូលបច្ចេកទេសទំនើបក្នុងការ
វាស់វែងក្នុងការបញ្ជាក់ព្រំដែនឱ្យកាន់តែច្បាស់លាស់
ថែមទៀតបាទ ! ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : លោកប្រធានដែលលោក
អះអាងនោះពីឆ្នាំណាដែរឬទេ ! ?

សម រង្ស៊ី : ផែនទីហ្នឹងមុនគេបង្អស់មានតាំង
ពីឆ្នាំ១៩២០ ឥឡូវឆ្នាំ២០១០ គឺមានរយៈពេល៩០ឆ្នាំ
ហើយ ។ រួចបណ្ដើរៗរហូតដល់ប្រហែលជាឆ្នាំ១៩៥០
ប្លាយ ក៏គេមានផែនទីដែលគេធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពបន្ថែម
ទៀត ។ បន្តមកទៀតក៏មានផែនទីអាមេរិកាំងបាន
ធ្វើពេលមានសង្គ្រាមនៅប្រទេសវៀតណាម ។ ហើយ
ពេលថ្មីៗនេះថែមទៀតគេមានបច្ចេកទេសថ្មី ដែល
ផ្អែកលើផ្កាយរណបផ្អែកលើប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រ ហើយគេ
អាចវាស់វែងកាន់តែច្បាស់ថែមទៀតថា ព្រំដែន
រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសវៀតណាមនៅតំបន់
នីមួយៗ តើមានរូបរាងយ៉ាងម៉េច ? ហើយកន្លែង
ដែលខ្ញុំទៅដកបង្គោលអ្វីដែលគេហៅថា បង្គោល
ព្រំដែនកន្លែង នោះមិនមែនជាព្រំដែនទេ តែវាស្ថិត
នៅលើទឹកដីរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ។ ហើយបង្គោល
នោះដូចខ្ញុំនិយាយពីមុន គឺមិនមែនជាបង្គោលព្រំដែន
ទេ តែជាបង្គោលឈ្លានពាន ហើយឥឡូវនេះខ្ញុំត្រូវ
តែបញ្ជាក់ជូនប្រជាស្រុកខ្មែរជ្រាបឱ្យបានច្បាស់ថា
បង្គោលនោះជាបង្គោលឈ្លានពានមែន ពីព្រោះស្ថិត
នៅក្នុងទឹកដីប្រទេសកម្ពុជា ។ អ៊ីចឹងអ្វីដែលខ្ញុំអះអាង
នេះ គឺលើការពិត ហើយការពិតនោះខ្ញុំ និង

លាតត្រដាងបញ្ចេញ
ឱ្យសាធារណៈមតិបាន
ដឹងព្រំដែនអស់គ្នា ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា :
ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហា
ប្រជាពលរដ្ឋនៃដីនេះ
ដែរ តើការបង្ហាញ
ឯកសារនេះ ដើម្បីផលប្រយោជន៍អ្វីដែរ ? ហើយ
ផែនទីឯកសារហ្នឹងសំអាងទៅលើអ្វីដែលលោក
ប្រធានបាន ! ? ។

សម រង្ស៊ី : អ្វីដែលគណបក្ស សម រង្ស៊ី ធ្វើ គឺ
ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍ជាតិ ។ ទឹកដីដែលខ្ញុំ
កំពុងជួយការពារហ្នឹងមិនជាទឹកដីរបស់ខ្ញុំ សម រង្ស៊ី
មិនមែនជាទឹកដីរបស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី ទេ ជា
ទឹកដីរបស់ខ្មែរយើងទាំងអស់គ្នា ។ ដូច្នេះយើងត្រូវ
តែខិតខំអស់ពីសមត្ថភាពអស់ពីលទ្ធភាពដែលខ្ញុំកំពុង
ធ្វើនៅប្រទេសបារាំងនេះ គឺជាឱកាសប្រវត្តិសាស្ត្រ
មួយ ដើម្បីការពារទឹកដីនៃជនជាតិខ្មែរយើងទាំងអស់
គ្នា ។ ហ្នឹងហើយផលប្រយោជន៍សម្រាប់ប្រទេស
ជាតិដែលយើងទាំងអស់គ្នាត្រូវតែរួបរួមគ្នាដើម្បីឆ្លាត
ត្រដាងការពិតមិនអាចមានយុត្តិធម៌បានទេ បើ
គ្មានការពិត ។ ការពិត គឺជាមូលដ្ឋាននៃយុត្តិធម៌
ដើម្បីស្វែងរកយុត្តិធម៌ជូនទាំងប្រទេសជាតិយើង
ជូនទាំងកសិករខ្មែរ ដែលពួកគាត់បាត់បង់ដីធ្លី ដីស្រែ
របស់គាត់ដោយបរទេសឈ្លានពានលេបត្របាក់
យកដីស្រែគាត់ ហើយអាជ្ញាធរខ្មែរនៅប្រទេស
កម្ពុជា ចាប់ពួកគាត់ដាក់គុកទៀត ។ ដូច្នេះខ្ញុំ ត្រូវតែ
ខិតខំស្វែងរកយុត្តិធម៌ជូនគាត់ ។ ខ្ញុំជឿថា ពេល
ដែលខ្ញុំលាតត្រដាងផែនទីនេះ ភស្តុតាងនេះ ឯកសារ
នេះបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ថា ទឹកដីនេះជាទឹកដីរបស់ខ្មែរ
ទី១ កសិករខ្មែរដែលគេបានចាប់ដាក់គុកនោះត្រូវតែ
ដោះលែងវិញ ហើយគេហ្នឹងប្រគល់សងជូនពួកគាត់
វិញ ហ្នឹងរឿងដែលជនជាតិខ្មែរយើងរស់នៅតាម
ព្រំប្រទល់ដែន ។ តែចំពោះប្រទេសកម្ពុជាយើង
ទាំងមូលប្រទេសយើងហ្នឹងទទួលមកវិញនូវផ្ទៃដី
ដែលបរទេសឈ្លានពានបានលេបត្របាក់ ហើយ
អាជ្ញាធរ រដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃមិនអាចប្រកែកបាន ។
ពេលហ្នឹងត្រូវឱ្យមានជម្រើសឱ្យម៉ឺងម៉ាត់ ពីព្រោះបើ
ខ្ញុំបង្ហាញភស្តុតាងប៉ុណ្ណឹងហើយ មិនយកភស្តុតាង
ហ្នឹងទៅតាមឱ្យយួនដកថយ នៅតែបណ្ដោយឱ្យ
យួនគ្រប់គ្រងទឹកដីប្រទេសកម្ពុជាបែបហ្នឹងទៀត
គឺប្រជាស្រុកទាំងមូលនឹងឃើញយ៉ាងច្បាស់ថា
រដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃមិនមែន បម្រើផលប្រយោជន៍ឱ្យ
ខ្មែរទេ គឺបម្រើផលប្រយោជន៍ឱ្យបរទេសឯណោះទេ ។
បាទ ! គឺបានមកពីវិទ្យាស្ថានជាតិផ្នែកភូមិសាស្ត្រ
នៅប្រទេសបារាំង បានមកពិស្តារបច្ចេកទេស
ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រនៅប្រទេសបារាំងសុទ្ធ
តែជាស្ថាប័នជាតិ មានគ្រូបង្រៀន មាយកស្រាវជ្រាវ
ដែលមានសាស្ត្រាចារ្យនៅមហាវិទ្យាល័យនានា
នៅប្រទេសបារាំង មិនមែនតែនៅប្រទេសបារាំងទេ
គឺមាននៅប្រទេសស្វីសទៀតក៏បានចូលរួមក្នុងហ្នឹង
ដែរ ។ (តទៅលេខក្រោយ)



លោក សម រង្ស៊ី M Sam Rainsy

រស់ យីន មិនឆ្ងល់ក្រោយ



...គណបក្សខ្មែរសាធារណរដ្ឋតំណាងដោយកូនលោកអតីតប្រធានាធិបតី លន់ នល់ បានចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោតឆ្នាំ

២០០៨ តែពុំបានទទួលអាសនៈនៅសភាណាមួយទេ។ តើគណបក្សមួយនេះ មានដំណើរការណ៍យ៉ាងណាហើយ សូមអានបទសម្ភាសន៍របស់ខ្មែរប៊ុស្កីដូចតទៅ :

ខ្មែរប៊ុស្កី : ជំរាបសួរលោក រស់ យីន បងប្អូនខ្មែរនៅសហរដ្ឋអាមេរិក បានដឹងថា លោកជាអគ្គលេខាធិការគណបក្សខ្មែរសាធារណរដ្ឋ ដែលកំពុងបំពេញបេសកកម្មលើទឹកដីអាមេរិក តើលោកបានជួបពីភារកិច្ចការងារជាមួយលោក លន់ ប្រិទ្ធ ដែលជាប្រធានគណបក្ស បានលទ្ធផលដូចម្តេចខ្លះ ?

រស់ យីន : បាទ ជាការពិតណាស់លោក ! ខ្ញុំបានជួបនឹងលោកប្រធាន លន់ ប្រិទ្ធ ហើយ ។ រីឯលទ្ធផលជាវិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន ខ្ញុំមិនអាចជំរាបមុនបានទេ ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ព្រោះហេតុអ្វី ?

រស់ យីន : ពីព្រោះយើងខ្ញុំកំពុងស្វែងរកសម្បត្តិមនសិការជាតិពីសំណាក់បងប្អូនខ្មែរ ដែលនៅក្រៅប្រទេស ។ គណបក្សខ្មែរសាធារណរដ្ឋ ចង់បានទី១ នូវឧត្តមគតិខ្មែរ ដែលយល់ដឹងថា មាតុភូមិយើងកំពុងមានគ្រោះថ្នាក់ ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ចុះការបោះឆ្នោតក្នុងអាណត្តិទីមួយ

នៅឆ្នាំ ២០០៨ បានលទ្ធផលយ៉ាងណាដែរ ?

រស់ យីន : បាទ ! ជំរាបតាមត្រង់ យើងបានជើងកៅអីមួយ បើគិតជាសម្លេងមធ្យមពី ៤ម៉ឺន ឡើងទៅ ព្រោះយើងទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតតែជាង ១ម៉ឺនប៉ុណ្ណោះ ក្នុងខេត្ត ៩ ដែលយើងមានសំណាងបានឈរឈ្មោះលេខរៀងទី៦ បណ្តាគណបក្សចំនួន ១១ ដែលឡើងប្រកួតលើសេរីសាធារណៈ ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ចុះក្រោយពីបារាំងយើងដឹងថាមានមកតើសព្វថ្ងៃក្រុមការងាររបស់លោកមានចិត្តកសាងបក្សទៀតឬទេ ?

រស់ យីន : បាទ ! បាទ ! បាទ ! សូមអរគុណសុំជំរាបថា គណបក្សខ្មែរសាធារណរដ្ឋ មានឈ្មោះធំ ទំហំតូច, ចិត្តខ្លាំងមិនដល់, មាត់ធំជាងក្បាល, លឺពូថៅដើរកាត់ផ្សារ, ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ មានបទពិសោធន៍គួរសម បានកសាងបក្សពី ៩ខេត្ត ដល់ ២៤ខេត្តក្រុងដែរហើយ ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : លោក រស់ យីន យ៉ាងម៉េចទៅ ដែលហៅថា មាត់ធំ ទំហំតូច ?

រស់ យីន : បាទ ! ព្រោះគណបក្សនេះ មានឈ្មោះប្រហាក់ប្រហែលរបបសាធារណរដ្ឋដ៏ធំមហិមាសម័យ ១៨ មិនា ១៩៧០ ។ រីឯទំហំតូច មានន័យថាលោកមេបក្ស លន់ ប្រិទ្ធ ជាកូនលោកសេនាប្រមុខ លន់ នល់ ខ្លះបទពិសោធន៍កិច្ចការនយោបាយ ហើយនិយាយភាសាខ្មែរមិនទាន់ច្បាស់នៅឡើយផង ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ចុះពាក្យថា មាត់ធំជាងក្បាល, ចិត្ត

ខ្លាំងមិនដល់ ?

រស់ យីន : បាទ ! ព្រោះយើងបានតាំងចិត្តជំនះឧបសគ្គត្រប់យ៉ាង ដើម្បីធ្វើបក្សមួយឈ្មោះ ខ្មែរសាធារណរដ្ឋ អាស្រ័យធម្មនុញ្ញ នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ កម្លាំងមិនដល់ គឺខ្លះ (១ ៣) ចំណែកឯមាត់ធំជាងក្បាល គឺពូកែតែស្រែក តែពាក្យខ្លះខ្លះយោបល់ ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : តើស្តីទៅ ១ ៣ លោកអាចពន្យល់អ្នកអានបានឬទេ ?

រស់ យីន : បាទលោក ! កិច្ចការកសាងបក្សនយោបាយសំរាប់ដឹកនាំជាតិ ត្រូវប្រកបដោយ ១៣ ទម្ងន់ គឺទន្ធ, ទម្ងន់ ទម្ងន់, ទម្ងន់ ទម្ងន់ ទម្ងន់ ប៉ុន្តែរបបប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្ស មិនអនុញ្ញាតឱ្យបង្កើតទម្ងន់ ១១ ដូច្នោះនៅតែការស្វែងរក ដើមទុន និងចេះធ្វើការទូត ដើម្បីសុំការគាំទ្រពីសំណាក់ប្រទេសលោកសេរី ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ចុះស្តីទៅហៅថា លឺពូថៅកាត់ផ្សារ?

រស់ យីន : បាទ ! ពាក្យនេះជាពាក្យចាស់បុរាណសំរាប់ប្រដូចមនុស្សណា ដែលមិនចេះច្បាប់, មិនស្គាល់ភូមិសាស្ត្រ ក៏ដូចជាកិច្ចការប្រថុយប្រថាន គតិគិតដល់កិច្ចការរឹងមាំដឹងថ្មីទេ... ។

ខ្មែរប៊ុស្កី : ចុងបញ្ចប់ តើលោកអ្នកមានសង្ឃឹមថាមានជ័យជំនះនៅពេលបោះឆ្នោតក្រោយទៅទៀតទេ?

រស់ យីន : សេចក្តីសង្ឃឹមដ៏ពិតប្រាកដរបស់យើងខ្ញុំ គឺការធ្វើយ៉ាងណាឱ្យមាតុភូមិខ្មែរ តែចុងផុតពីការហំព័ទ្ធនៃយុទ្ធសាស្ត្រកុម្មុយនិស្ត បាទ ! ក្រៅពីនោះមិនបាច់ Take care ទេបាទ !!!

ខ្មែរប៊ុស្កី : សូមអរគុណលោក រស់ យីន : សង្ឃឹមថានឹងបានជួបលោកសារជាថ្មី ។

រស់ យីន : បាទ ! សូមជំរាបលា... ។

សមាគមព្រឹទ្ធាចារ្យខ្មែរ-អាមេរិកាំង សេចក្តីអញ្ជើញ

កម្មវត្ថុ : ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានរបស់សមាគមព្រឹទ្ធាចារ្យខ្មែរ-អាមេរិកាំង ថ្ងៃទី២៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០

- របៀបវារៈ :
- ១-សេចក្តីរាយការណ៍របស់ប្រធានចាស់
 - ២-ការវាយតម្លៃ:កម្មាធិការចាស់
 - ៣-ការរៀបចំធ្វើការបោះឆ្នោត

ខ្ញុំបាទ អ៊ូ កៅ អ្នកជួយសំរួលការក្នុងការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានរបស់សមាគមព្រឹទ្ធាចារ្យខ្មែរ-អាមេរិកាំង សូមអញ្ជើញអស់លោក លោកស្រី ដែលជាសមាជិក សមាជិកា មកចូលរួមឱ្យបានកុះករ ដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានសំរាប់អាណត្តិថ្មី ។

ការបោះឆ្នោតនឹងព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី២៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ នៅទីស្នាក់ការរបស់សមាគមព្រឹទ្ធាចារ្យខ្មែរ-អាមេរិកាំង ដែលមានអសយដ្ឋាន : 1622 S.7th Street Philadelphia, PA 19148 នៅវេលាម៉ោង ១០ព្រឹក ។

បើអស់លោក លោកស្រី ដែលមិនទាន់បានចូលជាសមាជិកនៅឡើយ សូមប្រញាប់ប្រញាល់ទាក់ទង និងលោកKau Our (215) 227-5893, Chin Wutha (267) 736-0445, Va Samon (215) 551-0553, Mao Man (215) 336-3039, Thim Kouch (215) 776-4174 ដើម្បីចុះឈ្មោះឱ្យបានមុនថ្ងៃទី ២០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ខាងមុខនេះកុំបីខាន ។

សូមអរគុណ !
អ៊ូ កៅ
គណៈកម្មាធិការបោះឆ្នោត ។

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ

Angkor International Travel Agency



World Wide Travel & Tour Service
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

ទទួលធ្វើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ សេវាអន្តោប្រវេសន៍
សេវាលិខិតឆ្លងដែន កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Toul Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.
SERVING SINGAPOR, EVA AIR,
KOREAN AIRLINES, MALAYSIA etc...

New World Travel II

ព្យួរលក្ខណៈវៃលក្ខណៈ

Specialized in Selling Flight Tickets For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុងប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថេ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបានទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,
Offer Rush Re-Entry Permit
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals
Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8
Philadelphia, Pa 19147
Tel: (215) 463-1257
Fax: (215) 463-2036



ដោយ : តឹម រៀន (ពពិលេខមុន)

...បងដឹងថាអ្នកមានការរឿងធ្ងន់ខ្លាំងហើយ ហេតុម្តេចបងសម្រេចចិត្តរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍យ៉ាងប្រញាប់ប្រញាលយ៉ាងនេះ ព្រោះអ្នកស្មានថា ត្រូវតែរង់ចាំច្រើនឆ្នាំទៀត ។ ការពិតការស្មាននោះមិនខុសទេកាលពីមុន តែឥឡូវសំណាងបានជួយបង ពីដើមបងតែងស្រមៃថា លោកតាអាណាព្យាបាលបងជាព្រះសង្ឃតង់នៅវត្តលង្កានោះនឹងបំពេញភារកិច្ចជាមេបាចូលជួបលោកឪពុកអ្នកម្តាយអ្នក ដើម្បីស្តីដំណឹងអ្នកឱ្យបងពេលបងសន្សំគ្រប់ចំនួនទឹកប្រាក់សម្រាប់មង្គលនេះ ។ ដើម្បីឱ្យអ្នកងាយយល់ បងសុំនិយាយយ៉ាងខ្លី ថាសំណាងល្អបាននាំឱ្យបងជួយសង្រ្គោះកូនលោកថៅកែ ម្តងហាក់ អ្នកមានស្តុកស្តម្ភនៅតាំងគោកនេះ ដោយបងគ្មានចង់បានប្រយោជន៍អីសោះ ក្នុងការជួយសង្រ្គោះកូនប្រុសគាត់ពីកណ្តាប់ដៃខ្មែរក្រហម ព្រោះនោះជាការកិច្ចរបស់បងយុវជន ។ ក្រោយមកក៏បានស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាដោយស្មោះ ហើយក៏សុំធ្វើជាឪពុកម្តាយធម៌របស់បង ទុកបងជាកូនប្រុសច្បងក្នុងគ្រួសារ ព្រោះបងមានអាយុច្រើនជាងគេក្នុងចំណោមកូនទាំងអស់របស់គាត់ ។ ដោយដឹងថាបងមាននារីម្នាក់កំពុងរង់ចាំ គាត់ក៏សុំខ្លួនចូលស្តីដំណឹងអ្នកឱ្យកូនច្បង

របស់គាត់ទោះអស់ប៉ុន្មាន អត់បញ្ហា! នេះជាសំដីរបស់គាត់និយាយទៅចំពោះមុខគ្រួសារយ៉ាងរីករាយ ។ គាត់ថាបងនារីក្តីសុខសព្វបែបយ៉ាងជូនដល់គ្រួសារគាត់ ជួយឱ្យកូនប្រុសសំណប់ចិត្តគាត់រួចផុតពីក្រញាប់ដៃខ្មែរក្រហម ហើយបានទៅរៀននៅវិទ្យាល័យដូនពេញនៅភ្នំពេញទៀត បងបានសរសេរសំបុត្រទៅលោកនាយក ថាចំណាំ ឱ្យលោកមេត្តាអនុគ្រោះឱ្យកូនប្រុសនេះ បានចូលរៀននៅវិទ្យាល័យលោកផង ព្រោះខ្មែរក្រហមតាមចាប់វាជាចំណាប់ខ្លាំង ។ គួរឱ្យអ្នកជ្រាបបន្ថែមផង ថាលោកថាចំណាំ ជាសិស្សច្បងរបស់បង បងគិតថា អ្នកសុំផ្លាស់ទៅភ្នំពេញបានហើយ បងនឹងទៅជួបលោក សុំឱ្យអ្នកបានបង្រៀននៅសាលានេះផងដែរ ។ មិនទាន់អស់ទេ ឪពុកធម៌របស់បងថ្ងៃនោះនិយាយថា "លី សប្បាយចិត្តណាស់បងធ្វើតែងឱ្យជាមួយអាណាចក្រ ធ្វើឱ្យក្មេកក្នុងអាណាចក្រអស់ប៉ុន្មានអ្នកអស់ត្រូវ លីអត់ស្តាយទេ តាំងអស់គ្នាលីសប្បាយចិត្តមែងតែង" ។ គាត់សួរបងថាបងចង់បានអីជាបណ្តាការជូនដល់កូនក្រមុំជាកិត្តិយស បងសុំខ្សែកមាសបន្លែងពេជ្រមួយខ្សែ ខ្សែដៃមួយគូមានដាំពេជ្រដែរ គាត់ឆ្លើយថា "អត់បញ្ហា" ។ បងឆ្លើយកាត់កាត់យ៉ាងប្រញាប់ថា នៅមានសំណូមពរមួយទៀត... "ថ្ងៃដៃផ្កាស្លាទៅកាន់គេហដ្ឋានកូនក្រមុំ ខ្ញុំសុំជូលដីមួយគូរៀបចំយ៉ាងស្អាត ដង្ហែកកន្លែងនេះលើខ្នងដីដែលដើរខាងស្តាំ បីថ្មផ្កាស្លា អ្នកក៏ដកកូនកន្លែងម្នាក់ជិះជាមួយបងដីត្រពណ៌ខៀវឱ្យកូនកន្លែង ។ ឪពុកម្តាយនាំកូនកន្លែងទៅកាន់ពិធីនោះត្រូវជិះដីដែលដើរនៅខាងឆ្វេងមានកូនស្រីម្នាក់អង្គុយពីក្រោយបងដីត្រពណ៌លឿងឱ្យឪពុកម្តាយរបស់ខ្លួន ។ ខ្ញុំគិតថាអាមួយគ្រឿង ឬអាមួយចូន អ្នកណាមួយស្ម័គ្រចិត្តជិះដីបងដីត្រឱ្យអាណាម៉ាកបានដែរ" ។ ទាំងអស់គ្នាមួយគ្រួសារសើចសប្បាយរីករាយនឹងគំនិតប្លែករបស់បង ។ អាម៉ាកតាមិនសូវនិយាយទេ គ្រាន់តែស្តាប់ និងសើចញឹម ។ ម្តងនេះ

គាត់អត់មិនបាន ក៏ខំឆ្លៀតចូលរួមនឹងគេដែរ : " អាមួយខេងវាមានប្តីហើយ មិនបាច់គិតដល់វាទេ តែអាមួយគ្រឿង និងអាមួយចូននៅក្រមុំទាំងអស់គ្នា បើឱ្យមួយបានបងដីត្រទាំងពីរនាក់តែម្តងទៅ! ។ សំណើចក៏ផ្ទុះឡើងយ៉ាងរីករាយបំផុត ។ ហើយម្នាក់ៗនឹងរង់ចាំថ្ងៃនោះមកដល់ឱ្យបានឆាប់ ។ បងសប្បាយចិត្តជាងគេ ព្រោះមិនដែលមានឪពុកម្តាយនឹងគេស្រែកឃ្លានចង់មានឪពុកម្តាយ បងប្អូនប្រុសស្រីនឹងគេ កុំឱ្យខ្លួនមួយកោ ។ ឥឡូវបានដូចបំណងហើយ ។ បន្តិចទៀតបាននៅក្បែរអ្នក ដែលបងច្រើនតែគិតថា វាសនាបងបានត្រឹមតែស្គាល់ តែពុំងាយនឹងបានជួបជួន ឥឡូវលោកបានកំណត់ឱ្យបងបានសុខខ្លះហើយមើលទៅ ព្រោះរងកម្មយូរណាស់មកហើយ ជីវិតដ៏អភ័ព្វរបស់បងនេះ! អនាគតបងច្បាស់ជាមិនបាត់អ្នកដូចបងធ្លាប់តែស្រមៃនោះទៀតទេ ។ ប្រហែលអ្នកនៅចាំកំណាព្យដែលបងធ្លាប់សរសេរឱ្យអ្នកកាលពីមុនថា :

បើសិនថ្ងៃមួយបងបាត់អ្នក រសាត់តាមក្បួនវាសនាកម្ម
បងគ្រាន់បានជួបហើយបាត់មុំ ទុកបងមហាជននាណាកា ។
ឥឡូវនេះបងត្រូវសរសេរជូនអ្នកវិញថា :
ថ្ងៃមួយមិនឆ្ងាយទេស្រីមុំ បងពិតជួបជុំដោយវាសនា
នឹងនារីវត្តឈ្មោះបុណ្យ ជាគូវាសនាពិព្រេងនាយ ។
បងសុំខ្សែប្រាប់អ្នកថា លោកស័ក្តិ អុំសារុំល ក៏សុំធ្វើជាបងធម៌បង
ក្នុងរឿងចូលស្តីដំណឹងអ្នករៀបការឱ្យពេញមុខ ពេញមាត់លោកឪពុក
អ្នកម្តាយរបស់អ្នកដែរ ។ ពេលស្រមៃដល់ថ្ងៃហែផ្កាស្លាបងជិះលើខ្នងដី
ហែក្បួនទៅដល់រោងការ អ្នកចេញមកទទួល ដើម្បីលាងជើងឱ្យបង ។

(ស្តាប់អានបន្តនៅខែវិច្ឆិកា លេខ៥៨)

ឆ្លើយតបសំណួរមិត្តអ្នកអាន



Three Cups of Tea ទឹកតែ៣កែវ (ពពិលេខ ៥៥)

ដោយ : តឹម រៀន

...យើងគួរដឹងខ្លះៗពីដំណើររឿងថា ហេតុអ្វីបានជា ត្រែកម៉ឹកបានជា ត្រែកម៉ឹកតិរស្ត បានមកស្រុកប៉ាតីស្តាន ហើយបានត្រូវធ្លាក់ខ្លួនឈឺ ហើយមេតូមិឈ្មោះ អាស៊ី ជួយសង្រ្គោះ ។ ចុងក្រោយបានសន្យាជាមួយមេតូមិថា នឹងសងសាលារៀនមួយជូនកូមិកប៊ី (Kophee) យ៉ាងនេះ ។

ដោយប្អូនស្រីជាទីស្រឡាញ់មានជំងឺឆ្លុះជ្រុក ហើយនាងទើបតែស្លាប់ថ្មីៗផង ត្រែក ចង់បំភ្លេចទុកព្រួយក្នុងអារម្មណ៍ផង និងចង់ដើរទៅឱ្យឆ្ងាយពីភាពស្ងួតស្ងាបបំប្រមល់នៃការងារនៅកន្លែងធ្វើការផង មានមិត្តម្នាក់ គេបបួលទៅឡើងកំពូលភ្នំ K2 នៅជួរភ្នំភក្តារភូមិ នៃប្រទេសប៉ាតីស្តានផង ក៏សម្រេចទៅដោយមានគោលបំណងពីរយ៉ាង : ទីមួយគឺយកខ្សែករបស់ប្អូនស្រីដែលបានស្លាប់នោះទៅដាក់លើកំពូលភ្នំ គ២ ដើម្បីជាកិត្តិយសសម្រាប់ប្អូនស្រីខ្លួនផង និងការចង់ឃើញជោគជ័យនៃការឡើងភ្នំរបស់ខ្លួនផង ព្រោះខ្លួនគេធ្លាប់មានជោគជ័យ កាលពីទើបអាយុ១១ឆ្នាំ នៅប្រទេស Tangzania នៃទ្វីបអាហ្វ្រិកនោះម្តងរួចហើយ ។ ម្តងនេះគេចង់មក សាកល្បងភ្នំនៅអាស៊ីម្តង ។ ទោះដឹងថាភ្នំ k2 មានការលំបាកយកជោគជ័យ

ជាងឡើងកំពូលភ្នំហេមពាន ទោះបីកំពូលភ្នំហេមពានខ្ពស់ជាងក៏ដោយ ។ ព្រោះគេធ្លាប់ដឹងថា ត្រូវធ្វើយ៉ាងណាទៅហើយ ។ ត្រែក នៅក្នុងក្រុមដែលបានត្រៀមខ្លួនឡើងឱ្យដល់កំពូលភ្នំក្នុងរយៈពេល៣ខែ ។ តែនៅតែប្រហែលជិត២០០ម៉ែត្រទៀតឡើងទៅដល់កំពូល ដើម្បីដាក់ខ្សែករបស់ប្អូនស្រី ដែលមានឈ្មោះ Christa ហើយបានស្លាប់នៅថ្ងៃខួបកំណើតរបស់នាង គម្រប់អាយុមួយឆ្នាំនោះ ត្រូវខកខានទៅ ។ ខ្លួនគាត់និងមិត្តឈ្មោះ ដាក់ស្នែ ក៏ត្រូវបែរត្រឡប់ក្រោយ ដើម្បីជូនមិត្តម្នាក់នៅក្នុងក្រុមមានជំងឺធ្ងន់ឱ្យចុះទៅរកចង្កេះភ្នំ ដែលមានវាលរាបស្មើដើម្បីឱ្យឧទ្ធាតុក្រអាចចុះចតយកអ្នកជំងឺទៅសម្រាកពេទ្យ ។ មិត្តដែលជូនអ្នកជំងឺមករកឧទ្ធាតុក្រនេះមានគ្នា៤នាក់ រួមទាំងត្រែក ២នាក់ទៀត គេត្រឡប់ទៅឡើងភ្នំជាបន្ត ឯត្រែក និងមិត្តគេឈ្មោះ ដាក់ស្នែ ខ្សែកកំលាំងពេកក៏បោះបង់ចោលការប្រកួត ហើយចុះពីលើភ្នំមកវិញដោយបោះជំហានលែងចង់រួច ។ នេះជាអព្វហេតុធម្មតារបស់ក្រុមអ្នកឡើងភ្នំតែងជួបប្រទះ ។ ពេលឡើងកាន់តែខ្ពស់ នៅក្នុងខ្យល់អាកាសសំពាចអុកស៊ីហ្សែនកាន់តែទាបទៅ ដកដង្ហើមចូលកាន់តែខ្លះអត្រាអុកស៊ីហ្សែនខ្លាំងឡើងៗ ធ្វើឱ្យអ្នកឡើងភ្នំឈ្មោះ អេដានហ្វាយន៍ ដែលរៀបចំបានដល់កំពូល

ភ្នំទៅហើយនោះចាប់ផ្តើមវិលមុខ ចង់ក្អួត មានជាតិរាវយ៉ាងច្រើនបញ្ចេញនៅក្នុងសួត ព្រមទាំងជាលិកានិងកោសិកាទាំងឡាយនៃខួរក្បាល ចាប់ផ្តើមរីកចម្រើន ។ ភាពខ្សោះកម្លាំងកាន់តែខ្លាំងឡើងធ្វើឱ្យភាពបរាជ័យកើតមានឡើងក្នុងជីវិត ត្រែក ដែលគេមិនធ្លាប់ជួបប្រទះសោះ ។ គេត្រូវបោះបង់ចោលទាំងអស់នូវគោលបំណងរបស់គេទាំងប៉ុន្មាន មានការដាក់ខ្សែករបស់ប្អូនស្រីលើកំពូលភ្នំជាដើម ដែលឥឡូវនេះខ្សែកនោះកំពុងនៅក្នុងហោប៉ៅរបស់គេ ។ គេរង្វេងផ្លូវរហូតដល់ពេលមួយត្រូវបាត់មិត្តគេ ហើយត្រូវដើរតែម្នាក់ឯងមិនដឹងទិសតំបន់ណា ពេលនោះអស្តង្គតក៏ចាប់ផ្តើមក្រាលស្បែកដិតបន្តិចម្តងៗ ។ ត្រែកខ្លួនមួយត្រៀមប្រដាប់សម្រាប់បោះជំរក់គ្មានជាប់នឹងខ្លួន ព្រោះមានអ្នកជំនួយការជនជាតិភ្នំជួយដឹកជញ្ជូនយកទៅមុនអស់ទៅហើយដោយសត្វលា។ ត្រែកសង្កេតឃើញថា ផ្លូវដែលខ្លួនកំពុងដើរពុំសមជាផ្លូវសម្រាប់ឡើងភ្នំដែលខ្លួនធ្លាប់បានដើរនោះឡើយ ព្រោះពុំឃើញមានកន្ទុយបារី ប្រអប់ម្លប់កំប៉ុងទទេ បោះចោលតាមផ្លូវ ឬក៏អាចម៍លាដែលវាជុះតាមផ្លូវទៅមករបស់វា ។ គេពិតជាវង្វេងកណ្តាលព្រៃភ្នំក្រុមថ្មនេះហើយ គេមើលទៅភ្នំឯឆ្ងាយគេហាក់ដូចជាទឹកឃើញថាទំនោះគេហាក់ដូចធ្លាប់ស្គាល់ ។ គេខំដើរឡើងតាមជំរៅភ្នំទៅកាន់ទីខ្ពស់ដើម្បីមើលឱ្យបានច្បាស់ ក្រែងគេស្គាល់កន្លែងណាមួយពិតប្រាកដ អាស៊ីនិងកាត់ទៅរកដើម្បីដឹងច្បាស់ថាខ្លួនគេកំពុងនៅត្រង់កន្លែងណាមួយប្រាកដស្រួលនឹងតម្រង់

ទិសទៅរកភូមិស្រុកគេ និងជួលឡានស្សីពេញមួយជួយដឹកគេទៅរកទីក្រុង ។ ពេលឡើងដល់កំពស់មួយដែលគេអាចមើលឃើញច្បាស់កំពូលភ្នំឯឆ្ងាយ ទើបគេយល់ថា គេបានឃ្លាតឆ្ងាយពីគោលដៅប្រហែល៨ម៉ែត្រទៅហើយ ។ គេគ្មានពិល គ្មានបារី មានតែដបទទេគ្មានទឹក គ្មានគ្រឿងប្រដាប់តំឡើងតង់ជាជំរក មានតែក្បួនមួយពណ៌លឿងជាប់តាមសំពៀត ដែលស្តាយជាប់នៅនឹងខ្លួនមានជាប់បន្ថែមសាច់ក្រៀមមួយដុំសម្រាប់ជួយឱ្យមានជាតិប្រូតេអ៊ីនខ្លះ ចិញ្ចឹមសាពិរកាយ ។ គេសម្រេចចិត្តជ្រើសរើសយកកន្លែងណាមួយរាបស្មើនៅលើចង្កេះភ្នំនេះ ដើម្បីឈប់សម្រាក ចាំថ្ងៃស្អែកភ្នំស្រឡះនឹងអាស៊ីនិងរាបស្មើរកផ្លូវទៅកាន់ភូមិ ឋានអ្នកស្រុកភ្នំ ។ ទោះបីគ្មានតង់ក៏ដោយ ក៏សម្រាកនៅទីនេះមិនសូវមានគ្រោះថ្នាក់ប្រហែលសម្រាកនៅលើផែនទឹកកកដ៏ត្រជាក់ក្បែរមាត់ជ្រោះនោះទេ ។ ពេលរកបានទីរាបស្មើហើយគេក៏យកដបទទេបើកគម្របចេញ ហើយត្រងយកទឹកដែលរលាយចេញពីព្រិលកំពុងធ្លាក់ចុះពីលើមេឃ ហើយយកដុំសាច់ក្រៀមដែលកករឹងដោយអាកាសធាតុត្រជាក់នៃស្រុកភ្នំបាតីស្តាននេះមកដាក់ផ្ទាល់នឹងរាងកាយរបស់ខ្លួន ដើម្បីកំដៅឱ្យទន់ ហើយក៏ខំទំពារលេបទៅ ។ ត្រែកយកក្បួនខ្លួនគេងសម្លឹងមើល ព្រះអាទិត្យលិចនៅខាងលិចជួរភ្នំ ទុកឱ្យខ្លួនគេនៅឯកោក្នុងភាពអន្តការ ។

(ស្តាប់អានបន្តនៅលេខ៥៧)

A.B.C MONEY TRANSACTION, INC

ក្រុមហ៊ុនដើម្បីប្រាក់

A.B.C



តម្លៃសំរាប់ដើម្បីទៅស្រុកខ្មែរ

ដើម្បី	យកកម្រៃ	ភ្នំពេញ	តាមខេត្ត
\$100	យកកម្រៃ	\$4.50	\$5.50
\$200	យកកម្រៃ	\$9.00	\$11.00
\$300	យកកម្រៃ	\$13.50	\$16.50
\$500	យកកម្រៃ	\$16.00	\$17.00
\$1000	យកកម្រៃ	\$25.00	\$26.00
\$1500	យកកម្រៃ	\$35.00	\$36.00
\$2000	យកកម្រៃ	\$42.00	\$43.00
\$2200	យកកម្រៃ	\$46.00	\$47.00



សូមកុំភ្លេចទាក់ទងការិយាល័យក្រុមហ៊ុន ABC ដែលនៅជិតលោកអ្នក ប្រសិនបើមានបំណងចង់ ធ្វើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ ឬក៏ទូរស័ព្ទមកយើងតាម

ក្រុមហ៊ុនទទួលដើម្បីប្រាក់ទៅកម្ពុជា

ABC ជាក្រុមហ៊ុនដើម្បីប្រាក់តែមួយគត់នៅស្រុកខ្មែរ ដែលមានការប្រគល់ប្រាក់ដល់ផ្ទះ

- ស្របច្បាប់
- រហ័សទាន់ចិត្ត
- ធានារ៉ាប់រង និងជូនប្រាក់ទៅដល់ផ្ទះ
- កំរើធ្វើថោកជាងកន្លែងដទៃ

ទៅរដ្ឋ VIRGINIA សូមទាក់ទង

ABC MONEY TRANSATION, INC.
8 locations to serve you in Virginia

- 6757 Willson Blvd.-Ste.#25 Tel : 703.534.2600
- 2519 W. Mercury Blvd. Tel : 757.265.6305
- 7252 Arlington Blvd. Tel : 703.641.0778
- 4291 Holland Rd-Ste.#111 Tel : 757.474.9400
- 23520 Overland Dr. Tel : 703.661.6666
- 6217 W. Broad St. Tel : 804.288.6988
- 10428 Ridgefield Pkwy Tel : 804-740-2454
- 6314 Rigsby Rd. Tel : 804.288.2988

ARIZONA

◆ 4215 N 19th Ave. . Tel : 602.266.6744

GEOERGIA

◆ 4897 Buford Hwy. Ste. 202. Tel: 770.457.7888

ILLINOIS

◆ 4871 N. Broadway . Tel :773.989.7332

MASSACHUSETTE

◆ 996 Dorchester Ave. Tel:617.825.9380
◆ 1365-1377 Dorchester Ave. -Ste.4,Floor 1 .Tel : 617.265.4600

MINNESOTA

◆ 2718 Nicollet Ave . S.- Ste. 102 B Tel : 612.871.4731
◆ 6350 Brooklyn Blvd . Tel : 763.503.3947

NORTH CAROLINA

◆ 3000 Central Ave. Ste. #9 . Tel : 704-532-4420

OREGON

◆ 6908 N.E. Sandy Blvd . Tel : 503.281.8088

PHILADFELPHIA

◆ 5520 . Whitaker Ave. -Unit 2 . Tel : 215.831.9794
◆ 571 Adams Ave . Ave.#4 . Tel : 215.342.6623

TEXAS

◆ 1818 E. Pioneer Pkwy. Ste.156 . Tel : 317.461.1461
◆ 2615 W . Pioneer Pkwy. Ste.136 . Tel : 214.788.2817
◆ 5302 E . Belknap St.- Ste.D6 . Tel : 817.831.4836
◆ 3538 W . Walnut St. Tel : 972.272.2253
◆ 11205 Bellaire Blvd . Tel : 281.561.6600
◆ 10909 Scarsdale Blvd . Tel : 281.481.2700
◆ 13480 Veterans Memorial Dr.-Ste. F2. Tel : 281.587.0807

WASHINTON STATE

◆ 766 S.38th St., Tel : 253.475.2847
◆ 3818 S.Graham St.-Ste. C Tel : 206.721.2070

ក្រៅពីការធ្វើប្រាក់ក្រុមហ៊ុនមានលក់

PHONE CARD និង PINLESS សំរាប់ទូរស័ព្ទ ទៅស្រុកខ្មែរ ដែលផលិតដោយក្រុមហ៊ុន ABC ផ្ទាល់ មានគុណភាពល្អ ហើយជាពិសេស CARD របស់យើង នឹងទុកបានរហូត មិនអស់កំណត់កាលឡើយ (NEVER EXPIRED) ។

ត្រូវការអ្នកសហការ (AGENTS) ជាមួយយើងទូទាំង សហរដ្ឋអាមេរិក និងបានទទួលប្រាក់ចំណូលយ៉ាងខ្ពស់ !

ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង CHET THACTHER តាមទូរស័ព្ទ និងអាស័យដ្ឋានខាងក្រោម :

ABC MONEY TRANSATION, INC
12019 Garden Grove Blvd., Ste.#204
Garden Grove , CA 92843
chesterthatcher@yahoo.com

Office : 714-590-8740 Fax : 714-590-8776
Cell: 714-603-3509 Toll Free : 1-877-939-0110

ឌី ថែមមធុធា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងថ្ងៃស្អែកសម្រាប់អ្នកអាន អត្ថបទជំនួញ និងទិន្នន័យអន្តរជាតិ ឌី ថែមមធុធា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃសៅរ៍-អាទិត្យ ទំព័រ ៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០

US Suspend Military Shipment over Deportations of Uighurs

BY MARK WORLEY AND PHANN ANA THE CAMBODIA DAILY

The US has suspended the delivery of 200 military trucks to Cambodia in retaliation for the government's decision to deport 20 Uighur asylum seekers back to China in December.

At a press briefing in Washington on Thursday, US State Department spokesman Philip Crowley said Cambodian government officials were notified on March 19 that the delivery of military vehicles under the excess defense article program had been halted.

"This [program] is something that I think is important to Cambodia and obviously, as we said previously, there would be consequences for their failure to live up to the international obligations," Mr Crowley told reporters in Washington, according to a transcript on the State Department's website.

Cambodia earned the wrath of the US, the UN and rights groups in December when it delivered 20 Uighur asylum seekers into Chinese custody without allowing the UN refugee agency to complete its assessment of their refugee status.

At the time, Interior Ministry spokesman Lt General Khieu Sopheak said the government sent the asylum seekers back to China after an investigation revealed that they were criminals connected to a terrorist group in China.

Information Minister and government spokesman Khieu Kanharith said yesterday that blaming the government for the Uighur depor-

tations was "crazy."

"The shipment [of trucks] belongs to the US government, and they have the right to decide if they send it or not," Mr Kanharith said.

"But blaming Cambodia for the Uighurs is crazy, as for one month the US-backed authorities could not determine their refugee status. The Chinese government made a request to us based on the rule of law in their country. How could we refuse?"

US Embassy spokesman John Johnson said yesterday that the suspension of the military shipment would remain in effect for "an undefined period," but added that no further sanctions were being considered.

"We were deeply disturbed that the Cambodian government, at China's request and in apparent violation of its international obligations, forcibly removed 20 Uighur asylum seekers back to China in December without the benefit of a credible process for determining refugee status," Mr Johnson said in an e-mail yesterday.

"The suspension will affect some 200 vehicles and trailers that had been identified for shipment. We have thoroughly reviewed this issue and are not considering additional actions."

CPP lawmaker Cheam Yeap yesterday asked the US government to reconsider the military aid suspension, adding that the US has never "fully supported" Cambodia.

"[The US] has given lots of aid to other countries, while Cambodia has received very little," Mr Yeap said.

"Cambodian citizens are quite disappointed that the US government has never fully helped Cambodia."

"I would like to inform the US Embassy and US President Barack Obama that Cambodia's act [of returning the Uighurs to China] was merely made according to the legal procedure of Cambodian law towards Chinese nationals who had illegally entered Cambodia."

Ministry of Defense spokesman Chhum Suceat said the US decision to suspend the shipment would not cause a rift between the two countries' militaries.

"We do not comment on political policy, [but] we are not upset or angry," Mr Suceat said, adding that the trucks were intended to be used for transporting military units throughout Cambodia's provinces.

Adhoc President Thun Saray said he was pleased to see the US link assistance to Cambodia with human rights obligations, but questioned why such linkages were not being applied to other human rights issues.

"This kind of decision could make the government more cautious about deporting people seeking refugee status in the future," Mr Saray said.

"But 20 Uighurs were affected by this deportation—what about the thousands of Cambodians who are having their land grabbed from them illegally? What is the difference?"

Qian Hai, second secretary and spokesman for the Chinese Embassy in Phnom Penh, said yesterday he had no information about the current status of the 20 deported Uighurs.

អាមេរិកផ្អាកជំនួយយោធាដោយសារការនិរទេសជនជាតិវីហ្គូ

ដោយ : MARK WORLEY និង ផាន់ អាណា THE CAMBODIA DAILY

សហរដ្ឋអាមេរិកបានផ្អាកការប្រគល់រថយន្តយោធា ចំនួន២០០គ្រឿងដល់ប្រទេសកម្ពុជា ជាការតបទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់រដ្ឋាភិបាល ក្នុងការនិរទេសក្រុមអ្នកស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោន វីហ្គូ ២០ នាក់ ទៅប្រទេសចិនវិញ កាលពីខែធ្នូ ។

នៅសន្និសីទកាសែតមួយនៅទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោនកាលពីថ្ងៃពុធហ្សាតិ លោក ហ្វីលីព គ្រូលី អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសអាមេរិកបានប្រទេសសាសន៍ថា ក្រុមមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ត្រូវបានជូនដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី១៩ ខែមីនាថា ការប្រគល់រថយន្តយោធាក្រោមកម្មវិធីជំនួយផ្នែកការពារជាតិដលើសលប់នេះត្រូវបានផ្អាកហើយ ។

យោងតាមសម្រេចអត្ថបទដែលមាននៅលើវេបសាយរបស់ក្រសួងការបរទេសអាមេរិក លោក គ្រូលី បានថ្លែងទៅកាន់ក្រុមអ្នកយកព័ត៌មាននៅក្នុងទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោនថា "កម្មវិធីនេះ គឺជាកម្មវិធីដែលខ្ញុំគិតថា សំខាន់ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា ហើយជាក់ស្តែងដូចជាយើងបាននិយាយកាលពីថ្ងៃមុន និងមានផលលំបាកចំពោះការខកខានមិនបានអនុវត្តតាមកាតព្វកិច្ចអន្តរជាតិរបស់ពួកគេ" ។

ប្រទេសកម្ពុជា បានធ្វើឱ្យសហរដ្ឋអាមេរិក អង្គការសហប្រជាជាតិ និងអង្គការសិទ្ធិមនុស្សនានា មានការខឹងសម្បាកាលពីខែធ្នូ នៅពេលដែលខ្លួនបានបញ្ជូនក្រុមអ្នកស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោន វីហ្គូ ២០ នាក់ ទៅឱ្យក្រុមអាជ្ញាធរចិនដោយមិនបានអនុញ្ញាតឱ្យទីភ្នាក់ងារជនភៀសខ្លួនអង្គការសហប្រជាជាតិបញ្ជាក់ការវាយតម្លៃរបស់ពួកគេពីឋានៈជាជនភៀសខ្លួនសិន ។

នៅពេលនោះ ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ខៀវ សុភ័ក្ត អ្នកនាំពាក្យក្រសួងមហាផ្ទៃបានប្រសាសន៍ថា រដ្ឋាភិបាលបានសំរេចបញ្ជូនក្រុមអ្នកស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោនទាំងនេះទៅប្រទេសចិន បន្ទាប់ពីការស៊ើបអង្កេតបានបង្ហាញថាពួកគេ គឺជាឧក្រិដ្ឋជនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងក្រុមកេរវិកក្នុងប្រទេសចិន ។

លោក ខៀវ កាពារីទ្ធ មន្ត្រីក្រសួងព័ត៌មាន និងអ្នកនាំពាក្យរដ្ឋាភិបាលបានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា ការបន្ថោសរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាចំពោះការនិរទេសជនជាតិវីហ្គូ "គឺជា រឿងឆ្គង" ។

លោក ខៀវ កាពារីទ្ធ បានប្រសាសន៍ថា ជំនួយរថយន្តទាំងនោះជាកម្មសិទ្ធិរបស់រដ្ឋាភិបាលអាមេរិក ហើយពួកគេមានសិទ្ធិសំរេចថា តើពួកគេបញ្ជូនវាមកឬក៏អត់ ។

"ប៉ុន្តែការបន្ថោសកម្ពុជារឿងជនជាតិ វីហ្គូ គឺជារឿងឆ្គង ពីព្រោះអស់រយៈពេល១ខែក្រុមអាជ្ញាធរដែលគាំទ្រដោយអាមេរិកនេះ នៅតែមិនអាចសំរេចពីឋានៈជាជនភៀសខ្លួនរបស់ពួកគេបាន ។ រដ្ឋាភិបាលចិនបានធ្វើសំណើរមកពួកយើងផ្អែកតាមនីតិវិធីនៅក្នុងប្រទេសរបស់ពួកគេ ។ តើយើងអាចបដិសេធយោងដូចម្តេចកើត? ។

លោក ចន ចនសុន អ្នកនាំពាក្យស្ថានទូតអាមេរិកបានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា ការផ្អាកជំនួយយោធានិងនៅតែធ្វើក្នុង "រយៈមិនកំណត់" ប៉ុន្តែបានបន្ថែមថា មិនមានការដាក់ទណ្ឌកម្មបន្ថែមកំពុងត្រូវបានពិចារណានៅឡើយ ។

លោក ចន ចនសុន បានលើកឡើងតាមអ៊ីមែលកាលពីម្សិលមិញថា យើងមានការកំចាត់យ៉ាងខ្លាំងដែលរដ្ឋ-

ភិបាលកម្ពុជា តាមសំណើរបស់ចិន និងនៅក្នុងការរំលោភជាក់ស្តែងលើកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន បានបណ្តេញក្រុមស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោន វីហ្គូ ២០ នាក់ ដោយបង្ខំទៅប្រទេសចិនវិញ កាលពីខែធ្នូ ដោយគ្មានឆ្លងកាត់ដំណើរការដែលគួរឱ្យជឿបានចំពោះការកំណត់ឋានៈជាជនភៀសខ្លួន ។

"ការផ្អាកនេះនឹងប៉ះពាល់ការផ្តល់រថយន្តនិងកម្មសម្រេចប្រហែល២០០គ្រឿងដែលត្រូវបានកំណត់ថាជាជំនួយ ។ យើងបានពិនិត្យយ៉ាងល្អិតល្អន់លើបញ្ហានេះហើយមិនកំពុងពិចារណាពិសេសកម្មភាពបន្ថែមទៀត" ។

លោក ជាម យៀប សមាជិកសភាសភាពបក្សប្រជាជនកម្ពុជា កាលពីម្សិលមិញបានស្នើរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកឱ្យពិចារណាឡើងវិញ ពីការផ្អាកជំនួយយោធានេះ ដោយបន្ថែមថា សហរដ្ឋអាមេរិកមិនដែលបានគាំទ្រកម្ពុជាពេញលេញទេ ។

លោក ជាម យៀប បានប្រសាសន៍បន្តទៀតថា "សហរដ្ឋអាមេរិក បានផ្តល់ជំនួយយ៉ាងច្រើនដល់ប្រទេសដទៃ ចំណែកប្រទេសកម្ពុជា បានទទួលបានតិចតួចបំផុត ។ ពលរដ្ឋកម្ពុជាខកចិត្តយ៉ាងខ្លាំងដែលរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកមិន ដែលបានជួយកម្ពុជា ដោយពេញលេញនោះ" ។

"ខ្ញុំសូមជម្រាបស្ថានទូតអាមេរិក និងលោក អូបាម៉ាថាសហរដ្ឋអាមេរិក (ទាក់ទិននឹងការបញ្ជូនជនជាតិវីហ្គូ ទៅប្រទេសចិនវិញ) គ្រាន់តែធ្វើឡើងតាមនីតិវិធីច្បាប់របស់កម្ពុជា ចំពោះជនជាតិចិនដែលបានចូលប្រទេសកម្ពុជា ដោយខុសច្បាប់ប៉ុណ្ណោះ" ។

លោក ឈុំ សុជាតិ អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការពារជាតិបានប្រសាសន៍ថា សេចក្តីសំរេចរបស់រដ្ឋាភិបាលអាមេរិក ក្នុងការផ្អាកជំនួយយោធា និងមិនបង្កឱ្យមានការប៉ះពាល់ដល់ទំនាក់ទំនងរវាងយោធារបស់ប្រទេសទាំងពីរនោះឡើយ ។

លោក ឈុំ សុជាតិ បានប្រសាសន៍បន្ត ទៀតថា "យើងមិនអត្តាធិប្បាយអំពីកម្មវិធីនយោបាយទេ ប៉ុន្តែយើងមិនមានការតូចចិត្ត ឬក៏ខឹងសម្បាឡើយ" ដោយលោកបានបន្ថែមថា រថយន្តទាំងនោះមានបំណងប្រើប្រាស់ក្នុងការដឹកជញ្ជូនក្រុមយោធាទូទាំងខេត្តនានា នៅប្រទេសកម្ពុជា ។

លោក ចន សារាយ ប្រធានអង្គការសិទ្ធិមនុស្សអាដហុកបានប្រសាសន៍ថា លោកវិកាយដោយឃើញជំនួយរបស់អាមេរិកចំពោះប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានភ្ជាប់ជាមួយនឹងកាតព្វកិច្ចសិទ្ធិមនុស្ស ប៉ុន្តែបានចោទសួរថា ហេតុអ្វីបានការភ្ជាប់បែបនេះមិនត្រូវបានអនុវត្តចំពោះបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សដទៃទៀត ។

លោក ចន សារាយ បានប្រសាសន៍ថា "សេចក្តីសម្រេចបែបនេះ អាចធ្វើឱ្យរដ្ឋាភិបាលប្រុងប្រយ័ត្នជាងមុនអំពីការនិរទេសអ្នកស្វែងរកឋានៈជាជនភៀសខ្លួនក្នុងពេលអនាគត" ។

"ប៉ុន្តែជនជាតិ វីហ្គូ ២០ នាក់ ត្រូវបានប៉ះពាល់ដោយការនិរទេសនេះ ចុះចំណែកប្រជាជនកម្ពុជាប៉ះពាល់ទាក់ទងដែលត្រូវបានគេចាប់យកដីរបស់ខ្លួនដោយខុសច្បាប់នោះ? តើខុសគ្នាត្រង់ណា?"

លោក ឈាន ហៃ លេខាទី២និងជាអ្នកនាំពាក្យស្ថានទូតចិននៅក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញបានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា លោកមិនមានព័ត៌មានអំពីស្ថានភាពបច្ចុប្បន្នរបស់ជនជាតិវីហ្គូ ទាំង២០នាក់ដែលត្រូវបាននិរទេសទេ ។

គោរពនិយមន័យ ណាម វ៉ាន់ (ភ្នំពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120
(inside Hong Kong Market) (215) 742-9488
Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

ថ្ងៃទី 7 ខែ កុម្ភៈ មួយអាទិត្យ ថ្ងៃទី 9 ត្រីមាស ដល់ 9 ល្ងាច

១- មុនជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាងចំណាន ដូចជា:

- គុយទាវភ្នំពេញ
- គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- មីកន្តាំង ឆារសាច់គោ
- មីកន្តាំងឆារគ្រឿងសមុទ្រ
- បាយឆារគ្រប់មុខ
- សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយជ្រូកល្អង

២- មុនជំនាញម្ហូបប្រេតណាម ពេញច្បាប់ ដូចជា:

- នំបញ្ចក់ទឹកត្រីពិសេស
- នំប៉ុងបាត ឬសាច់គោអាំង
- ខគោ នំប៉ុង ឬមី និងគុយទាវ
- បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង

រៀបរយថ្លៃលោកអ្នកអាចពិសោធក្រឡាត្រប់រស់ជាតិផ្លែឈើ ដូចជា : ធុរេន ឬ អាចូកាជូ ហើយជាពិសេស មានទឹកដោះស្រាយស្រស់ៗ



ក្រុងហ្វីលាដេល្វិញ ឆ្នាំថ្មី

សាមគ្គី

គាំទ្រគ្រូបង្រៀន និង គ្រូសិស្ស

Happy Khmer New Year!



អំណរ គុណ គ្រូ

ថ្ងៃសៅរ៍-អាទិត្យ

ទី១៧-១៨

Saturday and Sunday, April 17-18, two popular Khmer Singers,

Mr. Rorm Roeurn and Ms. Sophy, will entertain all attendees.

Music performed by the two bands:

Khmer Reaksmeay Kampucheakrom and Antry Meas Tontrey

Address: 2701 South 58th St, Philadelphia, PA 19143



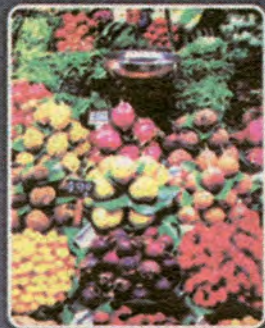
លោក រ៉ូម រ៉ូន



HONG KONG

SUPERMARKET

FAMER'S BEST



\$1.69/can



\$3.49 each



\$2.99/bag



\$7.99



\$2.99

Newly Renovated. Added new section . Clean and Improved management !
 ទើបនឹងកែលំអរថ្មីឡើងវិញ
 បន្ថែមផ្នែកលក់ថ្មីទៀត
 ហាងស្អាត ហើយបង្កើន
 គុណភាពគ្រប់គ្រង
Weekly Sale
 លក់ចុះថ្លៃរៀងរាល់សប្តាហ៍



\$6.99/box



\$1.29/can



\$2.49/28oz



\$2.49/bag



2 for \$3



\$4.99 / lb

**OPEN
7 DAY
8:00 - 9:00**

571 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19120
 Tel: 215-728-1300 Fax: 215-728-1600

- ចំណាយ **\$140** ដុល្លារ ទទួលបានអង្ករស្រូវស ២៥ ផោន
- ចំណាយ **\$100** ដុល្លារ ទទួលបាននូវភេសជ្ជៈ ឬមីកញ្ចប់មួយប្រអប់ (តម្លៃ **8.99**)
- ចំណាយ **\$25** ដុល្លារ ទទួលបានទឹកស្រព័ន្ធកម្ពុជា ឬទឹកត្រីមួយដប ។

សិបាមុនី ឡើងសោយរាជ្យដោយករណីកិច្ច

ដោយ : ដូមីនីក ឡាតាដ កាសែត អ៊ិនធើប្រេស

...បណ្ឌិតសភាបារាំង L'Académie des inscriptions et Belles - lettres បានទទួលបដិសណ្ឋារកិច្ចដល់ព្រះរាជាខ្មែរ យ៉ាងអធិកអធម នៅទីក្រុងប៉ារីស កាលពីថ្ងៃសុក្រ ទី១២ ។

តទៅនេះ ជាការពិពណ៌នាអំពីបុរសម្នាក់ដែលមិនចង់សោយរាជ្យ :

ព្រះអង្គជាអ្នកវាម្នាក់ ជាអាថ៌កំបាំង ដែលមានលំនៅសង្កាត់លេខ ១៥ នៃទីក្រុងប៉ារីស ធ្វើដំណើរតែតាម "មេត្រូ" តែសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះអង្គជាតំណរនៃវង្សក្សត្រាពីជំនាន់អង្គរមកហើយ ។ នរោត្តម សិបាមុនី ដែលស្នងរាជ្យពីព្រះបិតា សិបាណុ កាលពីខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៤ និងត្រឡប់មកប្រទេសបារាំងវិញ នាសប្តាហ៍នេះ ជាបរទេសដែលរួមចំណែករបស់ L'Académie des inscriptions et Belles-lettres ។ ព្រះអង្គនឹងត្រូវទទួលបដិសណ្ឋារកិច្ចថ្ងៃទី១២ ខែមីនា នៅក្រោមដំបូលស្រួចនៃវិទ្យាស្ថានបារាំងដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ និងក្នុងឯកសណ្ឋានរបស់បណ្ឌិតសភា ។

ជាប់ឯពន្ធនាគារជាព្រះបរមរាជវាំងនៅទីក្រុងភ្នំពេញ នាមាត់ទន្លេសាប ។ នៅទីនោះព្រះអង្គរក្សាព្រះជន្មជាមួយព្រះព្យាទិក្ខុក្នុងការឃុំឃាំង និងក្នុងការភិតភ័យមុននឹងបានភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងទៅទីក្រុងប៉ារីស ជាមួយ

ឈ្នះ គឺត្រូវបំពេញលក្ខណៈសម្បត្តិ ថាជាអ្នកអាចចេះបន្ទាបខ្លួនគ្រប់គ្រាន់សំរាប់បំពេញចិត្ត ហ៊ុន សែន ដែលជាមនុស្សខ្លាំងក្នុងប្រទេស ដែលប្រឆាំងគ្រប់ការលូកដៃចូលធ្វើនយោបាយរាជវង្សផង ហើយមាន



និងសិល្បៈរបស់ព្រះអង្គឡើងវិញ នៅឆ្នាំ១៩៨១ ។ ព្រះអង្គយាងទៅបង្ហាត់នៅសាលា Coservations Marius-Petipa បង្កើតជាក្រុមរបាំផ្ទាល់របស់ព្រះអង្គមួយឈ្មោះ Ballet Petipa ព្រះអង្គនៅតែបង្ហាញការចូលចិត្តយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះវប្បធម៌បុរាណខ្មែរ ដែលទទួលរងគ្រោះដោយសារអំពើផ្តាច់ការដ៏លីលាមួយ ។ ឆ្នាំ ១៩៩៣ ព្រះអង្គបានក្លាយជាឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរ ប្រចាំអ៊ុយណែស្កូ តែព្រះអង្គនៅតែប្រើ "មេត្រូ" ជាព្រះទីនាំងសំរាប់ធ្វើដំណើរដដែល ។

បញ្ហា និងការប្រុងប្រយ័ត្នគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ថែរក្សាស្ថាប័នរាជានិយម ដែលជាព្រះរាជបំណងដ៏ជ្រាលជ្រៅរបស់ សិបាណុ ឱ្យបានផង ។ សិបាមុនី បានបំពេញលក្ខណៈសម្បត្តិនោះ ។ នៅមានលក្ខខណ្ឌមួយទៀតដែលហាក់ដូចជាមានទម្ងន់ច្រើន គឺបំណងរបស់សិបាណុ ធ្លាប់មានមហេសីច្រើនដង មានព្រះរាជបុត្រាបុត្រីក៏ច្រើន តែព្រះអង្គចង់បង្ហាញការដឹងគុណដល់ព្រះអគ្គមហេសី មុនីនាថ ដែលបានឆ្លងកាត់វិញ្ញាសារដល់បាត់បង់ច្រើនជាមួយគ្នា ដោយការជ្រើស

ការពារបរិដ្ឋាន... តែព្រះអង្គអង្វរកណ្តាល ! បំរើរាស្ត្រយ៉ាងភក្តី ខិតខំធ្វើអ្វីមួយឱ្យបានប្រសើរ... សិបាមុនីមិនមែនជាមនុស្សម្នាក់ ដែលសប្បាយចិត្តនោះទេ ។ ព្រះអង្គមានបន្ទូលទៅបារាំងជាមិត្តរបស់ព្រះអង្គម្នាក់ថា "ការឃុំឃាំងនៅក្នុងពន្ធនាគារមាស ព្រះអង្គដឹងថា គ្មានមធ្យោបាយអ្វីដើម្បីនឹងបំបែកសំណល់នៃពិធីការដែលធ្វើឱ្យតាំងដំណើរនៃទំនាក់ទំនងព្រះព្យាទិក្ខុព្រះអង្គ" ជាការពិតទៅព្រះអង្គមិនមានព្រះរាជបំណងឱ្យមានវិបត្តិអ្វីឡើយ ។

គឺនៅខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤ ដែលខ្សែជីវិតត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរ ដោយព្រះបិតា គឺព្រះមហាក្សត្រ នរោត្តម សិបាណុ បានសម្រេចព្រះទ័យដាក់រាជ្យសម្បត្តិ ហើយព្រះអង្គម្ចាស់ក៏ត្រូវទទួលការតែងតែជាឯកធិន្ត ដោយក្រុមប្រឹក្សារាជបណ្ឌិតឱ្យឡើងរាជ្យបន្ត ។ ព្រះអង្គឧទ្ទានប្រាប់ទៅពេទ្យធ្មេញរបស់ព្រះអង្គមុននឹងវិចអីវ៉ាន់ធ្វើដំណើរ ដោយប្រាប់ថា ខ្ញុំត្រូវចេញទៅ "មួយរយៈយ៉ាងវែង" ។

នៅពេលបោះបង់រាជ្យសម្បត្តិ មានព្រះរាជបំណងជាក់ច្បាស់មួយ គឺត្រូវរៀបចំអ្នកស្នងរាជ្យបន្តនៅពេលព្រះអង្គនៅមានព្រះជន្ម ។ មានបេក្ខជនដល់ទៅ៦០អង្គ ដែលរាយនៅក្នុងព្រះព្យាទិក្ខុចំនួនបី ដែលអាចមានសិទ្ធិជាព្រះមហាក្សត្រ តែអ្នកដែល

NEW PHNOM PENH RESTAURANT

- មីបំពង់គ្រឿងសមុទ្រ
- ផាត់ថៃ
- បាយសាច់ជ្រូកអាំង
- គុយទាវតោក - គុយទាវសាច់គោ
- ឡូកឡាក់
- មីកន្តាំងសាច់គោ
- មាន់ឆាឌី
- បាយឆាសាច់គ្រប់មុខ

TEL. (215) 389-2122

2301 South. 7th Street, Philadelphia, PA 19148 (7th & Wolf)

NOEL TAX CONSULTANTS

Financial Services

សេវាប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ :

- ▶ ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ MORTGAGE
- ▶ អន្តោប្រវេសន៍ IMMIGRATION
- ▶ បកប្រែភាសា TRANSLATION
- ▶ ធ្វើប្រថាប់ត្រាបញ្ជាក់លិខិតផ្លូវការ-NOTARY
- ▶ មានសេវាមើលកូន និងថែទាំផ្ទះសំបែង

ព្យាបាល មជ្ឈមណ្ឌលសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ

សម្រាប់មុខរបរ ប្តូរករណី-កត់ត្រាចំណូលចំណាយប្រចាំថ្ងៃនិងប្រចាំត្រីមាស អ្នកឯកទេសចំណាន និងធ្វើតាក់យ៉ាងប្រសើរជូនលោកអ្នក

អាសយដ្ឋាន : 6341 RISING SUN AVE Philadelphia, PA 19111
 Phone: (215) 821-2443
 Fax: (215) 821-2446
 E-mail: noel_tax@gmail.com

Sav-Mor PHARMACY

Sam EA R.Ph.
 2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
 Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

មិនលោភអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់មិត្ត

- ▶ Sav-Mor គឺជាឱសថដ្ឋានបំរើ ការថែកថាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាភាសាខ្មែរបាន
- ▶ យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ

- *Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
- *Easy Prescription transfer
- *Inside, Prepaid phone card, Call Cambodia.

ឌី ថែមប្រឡា ដេលី The Cambodia Daily

Defense Seeks Sanction of Tribunal Prosecutors

ក្រុមស៊ើបអង្កេតរកការដាក់ទណ្ឌកម្មព្រះរាជអាជ្ញាសាលាក្តីបន្ថែមទៀត

BY DOUGLAS GILLISON
THE CAMBODIA DAILY

ថេម : DOUGLAS GILLISON

The Cambodia Daily

Lawyers for former Khmer Rouge Foreign Minister Ieng Sary announced Wednesday they were asking the Khmer Rouge tribunal to sanction prosecutors for allegedly undertaking "impermissible investigations."

While prosecutors perform preliminary inquiries in order to open judicial investigations, prosecutors and all parties to the trials are prohibited from independently investigating the allegations that are the subject of inquiries by the court's co-investigating judges.

The Ieng Sary defense, lawyers Michael Kamavass and Ang Udom, were themselves threatened with sanction in February, partly in response to their proposal that they be allowed to collect evidence independently. They have repeatedly charged that the investigation is biased in favor of the prosecution and sought to introduce their own evidence.

In a statement posted to their independent website, which was created last year in an effort to circumvent the court's restrictions on public information, the defense announced they had asked that prosecutors be sanctioned for allegedly investigating evidence independently of Co-Investigating Judges You Bunleng and Marcel Lemonde, who concluded their investigation of Ieng Sary

and four other detainees in January.

According to the defense, prosecutors recently sought to admit into evidence 849 documents and a database containing 3,983 records of forced confessions from S-21 prepared by historian David Chandler, the defense said in a statement.

Prosecutors' "possession of some of this material appears to demonstrate that the [prosecution] has continued to investigate into Case 002 despite the [investigating judges'] prohibition on party-conducted investigations," the defense wrote in a summary of their pleadings, which alleged prosecutors' actions gave them an unfair advantage over the defense.

The lawyers noted they had received harsh warnings in February for similar reasons and asked the prosecution be treated the same way.

"The defense has no other means to ensure that its rights are protected," they wrote.

Prosecutors have yet to respond to Wednesday's motion.

However, the Ieng Sary defense in June were unsuccessful in seeking sanctions against the prosecution, whom they accused of deliberately suppressing information they supposedly knew would disfavor their arguments on a contested form of criminal liability.

That motion was ultimately denied after a lawyer involved denied the allegations.

ក្រុមមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី អតីតរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសខ្មែរ ក្រហម បានប្រកាសកាលពីថ្ងៃពុធ ថាពួកគាត់កំពុងស្នើឱ្យសាលាក្តី ខ្មែរក្រហមដាក់ទណ្ឌកម្មព្រះរាជអាជ្ញាមួយចំនួនចំពោះ ការដែលគេ ចោទថា ធ្វើការ "ស៊ើបអង្កេតដោយគ្មានការអនុញ្ញាត" ។

ខណៈដែលព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការសាកសួរដំបូងដើម្បីបើកការ ស៊ើបអង្កេតរបស់តុលាការនោះ ក្រុមព្រះរាជអាជ្ញារបស់តុលាការ និង ភាគីទាំងអស់ដែលចូលរួមសវនាការត្រូវហាមឃាត់មិនឱ្យធ្វើការ ស៊ើបអង្កេតដោយឯករាជ្យចំពោះការចោទប្រកាន់ដែលជាប្រធានបទ នៃការស៊ើបអង្កេតរបស់សាលាក្តីក្រុមស៊ើបអង្កេតរបស់តុលាការ នោះទេ ។

មេធាវីការពារលោក អៀង សារី គឺលោក ម៉ៃយើល កាណាវ៉ាស និងលោក អង្គ ឌុត្តម ត្រូវបានគំរាមកំហែងដាក់ទណ្ឌកម្មកាលពីខែ កុម្ភៈ មួយផ្នែកជាការឆ្លើយតបនឹងសំណើរពួកគាត់សុំអនុញ្ញាតឱ្យពួក គាត់ប្រមូលភស្តុតាងដោយឯករាជ្យ ។ តាមព័ត៌មានថា ពួកគាត់បាន ចោទម្តងហើយម្តងទៀតថា ការស៊ើបអង្កេត គឺលំអៀងដោយគាំទ្រ អយ្យការ ហើយសួរស្វែងរកភស្តុតាងដោយខ្លួនឯង ។

នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយដាក់តាមវិបសាយឯករាជ្យរបស់ ពួកគាត់ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងកាលពីឆ្នាំមុន ជាការខំប្រឹងដើម្បី ជៀសវាងពីការដាក់កម្រិតរបស់តុលាការលើព័ត៌មានសាធារណៈនោះ ក្រុមមេធាវីនេះបានប្រកាសថា ពួកគាត់ស្នើឱ្យមានការដាក់ទណ្ឌកម្ម ព្រះរាជអាជ្ញាមួយចំនួនចំពោះការដែលគេចោទថា បានស៊ើបអង្កេត រកភស្តុតាងដោយឯករាជ្យពីសាលាក្តីក្រុមស៊ើបអង្កេតលោក យូ ប៊ុនឡេង និងលោក ម៉ាសែល ឡឺម៉ុង ដោយបានបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេត របស់ពួកគាត់លើលោក អៀង សារី និងអ្នកជាប់ឃុំធានាកំឡើង

កាលពីខែមករា ។

ក្រុមនេះបានលើកឡើងនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយថា នៅ ពេលថ្មីៗនេះ ព្រះរាជអាជ្ញាមួយចំនួន បានសួរស្វែងឱ្យមានការទទួល យកឯកសារភស្តុតាងចំនួន៨៤៩ និងទិន្នន័យមួយដែលមានកំណត់ត្រា សារភាពដោយបង្ខំចំនួន៣.៩៨៣ ពីស.២១ ដែលត្រូវបានរៀបរៀង ដោយអ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រ ដើរត ឆានស័រ ។

ក្រុមនេះបានសរសេរនៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍សង្កេតរបស់ ពួកគេ ដែលអះអាងថា សកម្មភាពរបស់ព្រះរាជអាជ្ញាមួយចំនួនបាន ផ្តល់ឱ្យពួកគាត់នូវគុណសម្បត្តិមិនត្រឹមត្រូវលើការការពារក្តីនេះថា ការទទួលបានគុណសម្បត្តិមួយចំនួនក្នុងចំណោមគុណសម្បត្តិនេះរបស់ ព្រះរាជអាជ្ញា ហាក់បីដូចជាបង្ហាញថា (អយ្យការ) បានបន្តស៊ើបអង្កេត នៅក្នុងរឿងក្តី០០២ ធ្វើឱ្យមានការហាមឃាត់របស់ (ចៅក្រមស៊ើប- អង្កេតលើការស៊ើបអង្កេតដែលធ្វើឡើងដោយភាគីម្ខាង) ក៏ដោយ ។ ក្រុមមេធាវីបានបញ្ជាក់ថា ពួកគាត់ត្រូវបានផ្តល់ការព្រមានខ្លាំងៗ កាលពីខែកុម្ភៈ ចំពោះហេតុផលស្រដៀងគ្នានោះ ហើយបានស្នើឱ្យមាន ការដាក់ទោសព្រះរាជអាជ្ញាតាមវិធីដូចគ្នា ។ ពួកគាត់បានសរសេរថា "ក្រុមមេធាវីគ្មានមធ្យោបាយផ្សេង ដើម្បីធានាថា សិទ្ធិរបស់ត្រូវបាន ការពារទេ" ។ ក្រុមព្រះរាជអាជ្ញាមិនទាន់បានឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរ កាលពីថ្ងៃពុធនោះទេ ។

ទោះជាយ៉ាងណា នៅក្នុងខែមិថុនា ក្រុមមេធាវីលោក អៀង សារី បានបរាជ័យក្នុងការស្វែងរកការដាក់ទណ្ឌកម្មប្រឆាំងព្រះរាជអាជ្ញា ដែលពួកគាត់បានចោទថា បានរារាំងដោយចេតនានូវព័ត៌មានដែលពួក គាត់ដឹងថា នឹងធ្វើឱ្យខូចផលទុក្ខិករណ៍របស់ពួកគាត់លើប្រភេទដែល គេវាបានទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌ ។ សំណើនេះត្រូវបាន បដិសេធក្រោយពីមេធាវី ដែលបានចូលរួមបានបដិសេធការចោទ ប្រកាន់នោះ ។

នៅពេលដែល ជីដូន ចូលមរណភាព

...នៅពេលជីដូនភ្ជាប់ទៅ រំលោល ជិន អាយុ ១៤ ឆ្នាំ ជាចៅប្រុស និងជាកូនច្បងរបស់ វុត្តា និង វិន បានធ្វើការសង្កេត ពិចារណា ហើយរៀបរាប់ពីព្រឹត្តិ- ការណ៍ "ជីដូន" ដែលបានធ្វើមរណភាពទៅនោះ ។ តាមរយៈអត្ថបទតែងឡើងដោយ រំលោល ជាកាសា អង់គ្លេស ចាស់ទុំអាចមើលឃើញថា អ្វីដែលសំខាន់ អ្វីដែលជាការចូលចិត្ត ហើយអ្វីជាការចម្លែករបស់ យុវជន រស់នៅនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ដើម្បីចូលរួម ចំណែកក្នុងវប្បធម៌មិថុន ដែលក្រុមគ្រួសារអាច យល់គ្នាទៅវិញទៅមកបាន ។

When She Die
By Ronald Chin, 14, Wutha and Rong's older son

It didn't really hit me that hard. Finding out she died was like finding out any everyday information. The start of summer vacation or going to Florida would probably have exited me more. I don't know why. Information like that isn't just something you take and then just go about your day like nothing happened. I was on my Xbox racking up points in a multiplayer match. There was some excitement in that. I almost won the match too when my dad came home. He called us down and I turned it off. I didn't accumulate any of the points from the game into the career stats. Funny thing about this though, it's kind of a stupid thing to worry about when you've found out your Great-grandmother had died. I remember my dad calling us to him. He

took my brother in his arms and they cried. That was very different. And I knew something was wrong. My dad never cried. I knew exactly what had happened at that point. Nothing was special really. Only my dad just lost the person who took care of him and his brother when his parents were taken by the Khmer Rouge in Cambodia. The person who made sure they ate and survived as they ran and lived in refugee camps. Only the person who made sure they went to school, got jobs and didn't get into the fights or get killed, despite the racists that didn't want my dad and his brother to succeed. Yeah, she just the person who's the reason why my dad and uncle are alive; and the reason of why I'm here.



At the viewing, my dad wanted everyone to wear black. Half of the kids wore dresses with flowers and colorful sweaters as if they were going to school for the first time. It's kind of harsh to say, but only her immediate family, friends, and several people from the temple really gave a shit. Others just came out of respect, or they were told to. I

wish more people cared. But you can't have everything right? I remember seeing her for the first time out of her hospital bed (which was only a day before she died). She looked...normal. Like as if she was sleeping. The lady who prepared everything did a good job, except that my great-grandmother was wearing makeup (a mistake by the lady; she never wore makeup), and her skin was hardened by the embalming. When I last saw her, she was stricken by a stroke that left her in an awkward disposition and posture. She couldn't move the whole half of her body or talk. My mom had to help her hold my hand. I wanted to cry when I saw that. And I won't forget it.



When the day of cremation came, I helped carry her casket to the limousine. We drove like a convoy, over 20 cars, with my dad leading the way. The guys at the cemetery probably did cremations pretty often. They had a building with a reception room painted and furnished like a home. Complete with restrooms and chandeliers. The technicians, workers, what ever you want to call them, wore faces as if they mourned her loss with us. Couldn't blame them for trying, they were simply doing their job. With her casket centered in the front of the room, several monks sang prayers

and chants while we watched. The man who ran the funeral home became impatient and left. At least his employees did a better job than he did.

The hum of the burners sang in the background. It was unsettling. The two workers lined up her casket to the shutter door. A few words said, the boss of the funeral home rammed her in with unnecessary harshness, and threw in some flowers for good measure. And as a symbolic gesture, my father pressed the button as we all watched. Behind that door, one of the most important people in my life lit up in flames. When we walked out, snacks and drinks were waiting for us. My cousin was getting ready to go to a block party at her street. The adults stood in circles and talked, even gossiped. And I just stood there among these people in my black shirt, shoes, and jacket. I've never felt more lost about what the hell was going on in my entire life.

But that is behind me now. I've thought about many things. More people I know will die, I'm sure. Friends, family, and other people I'm going to meet down the road. But dealing on these things impairs the true meaning of moving forward. And I want to move forward. My future is not guaranteed and it's hard to envision myself older. But in all the blindness of things I know one thing for sure. I'm going to live to as old as she did. I want to affect people the way she affected me. And in the time between that day, and the day I die, I want to do as many amazing things or affect as many people as humanly possible. To live her unspoken legacy is my main goal now. I've never felt so sure about something in my entire life.

អាចកំបាំង និងសិល្បៈនៃជីវិត SECRET AND ART OF LIVING



(តមកពីលេខមុន)

រៀបរៀងដោយ

លោក ម៉ៅ ច័ន្ទសំណុំ

...ភាពម៉ឺងម៉ាត់

ទេនោះ ចិត្តពីខាងក្នុង

នឹងបង្ហាញលោកអ្នកឱ្យបោះបង់ការអានជាពុំខាន

ឡើយ ដូចជាបន្តិចបន្តួចប្រាប់ថា "អានបានការអ្វីវា

សុទ្ធតែជាគំនិតរើរវាយផ្ដេសផ្ដាសតែប៉ុណ្ណោះ យក

ពេលវេលាគិតគូររឿងផ្សេងវិញប្រសើរជាង" ។

ម្យ៉ាងទៀត សូមអានតាមលំដាប់ដោយកុំរលង

ព្រោះមានពាក្យខ្លះទាមទារការពន្យល់បន្តបន្ទាប់ ។

ដោយការស្រាវជ្រាវនេះផ្ដើមចេញពីឯកសារនានា

ជាភាសាអង់គ្លេស ខ្ញុំសូមបញ្ចូលពាក្យអង់គ្លេសគន្លឹះ

ខ្លះសំរាប់ជាជំនួយដល់ការស្រាវជ្រាវនានាបន្ត និង

ងាយយល់ស៊ីជម្រៅបំផុត និងពិភពផ្លូវចិត្តនេះ ។

មានចំណុចខ្លះ ខ្ញុំបានរៀបរាប់ប្រាប់ដែលច្រើនសារ

ក្នុងបំណងប្រាប់អ្នកថា នោះជាចំណុចសំខាន់បំផុត

ហើយចង់ឱ្យគំនិត និងទស្សនៈទាំងឡាយនោះ ចូល

ជ្រៅក្នុងអារម្មណ៍អ្នកផង ។

I. អាទិភាពនៃជីវិត

ខ្ញុំដកស្រង់ទស្សនៈ និងគំនិតមូលដ្ឋានទាំងនេះ

ចេញពីព្រហ្មញ្ញសាសនា ព្រះពុទ្ធសាសនា និងចិត្ត

សាស្ត្រសម័យទំនើប ។ មុននឹងចូលលំអិតសាច់រឿង គួរលោកអ្នកជ្រាបថា អំពីពាក្យមួយម៉ាត់ ដែលភាសា អង់គ្លេសហៅថា Consciousness ភាសាខ្មែរយើង ពុំមាននិយមន័យច្បាស់លាស់ទេ ។ តាមវចនានុក្រម អង់គ្លេស-ខ្មែរបស់លោក ជីវ សៀន ឆ្នាំ២០០០ បាន បញ្ជាក់ថា Consciousness មានន័យថា សតិស្មារតី ។ ក្នុងភាសាអង់គ្លេស បើខ្ញុំនិយាយថា I am Conscious ស្មារតី ខ្ញុំដឹងខ្លួន ។ I am unconscious ខ្ញុំពុំដឹងខ្លួន គ្មានស្មារតី ។ I am Conscious of the situation ខ្ញុំដឹង ឬជ្រាបពីស្ថានភាព ។

អ្នកប្រាជ្ញវិទ្យាសាស្ត្រ និងសាសនានានា បាន ណែនាំឱ្យយើងសង្កេតបាតុភូតធម្មជាតិ មានដូចជា មនុស្ស សត្វ រុក្ខជាតិ ភ្នំ ផ្កាយ ព្រះអាទិត្យ ព្រះចន្ទ មានដំណើរ ចលនា កើត រីកលូតលាស់ ស្លាប់ វិវាស តាមក្រិតមួយជំរាល ។ ហេតុអ្វីព្រះចន្ទវិលជុំវិញ ព្រះអាទិត្យ ហើយមានដំណើរយ៉ាងទៀងទាត់ (៣៦៥ថ្ងៃ ក្នុងមួយជុំព្រះអាទិត្យ) ។ ផ្កាធម្មជាតិខ្លះ មានពណ៌លំអរតូរឱ្យស្លេចសរសើរហួសអំពីការស្មាន ។ តើដែលចូលថា ហេតុអ្វីក៏ច្រមុះមនុស្សត្រប់រូប រឹត នៅតែលើមុខមន្យ ហើយពុំរឹតនៅជើង ឬពោះ? តើនរណាចាត់ចែងដំណើរឈាមរត់ ដំណើរ បេះដូង ដំណើរវិលវាយអាហារ ដំណើរដកដង្ហើមក្នុងខ្លួនមនុស្ស

យើងម្នាក់ៗ? បាតុភូតធម្មជាតិទាំងអស់នេះ ចលនា តាមក្រិតក្រមកំណត់មានដំណើរល្អឥតខ្ចោះ ទៀងទាត់ ហាក់ដូចជាមាន កម្លាំងអ្វីមួយ ចាត់ចែង រៀបរយស្របពី ខាងក្រៅ ប្រៀបដូចជារងក្លែង ដែលប្រគុំតន្ត្រីដ៏ពិរោះ ក្រោមការដឹកនាំដោយមនុស្សម្នាក់ដ៏ប៉ិនប្រសប់ ឈរ បញ្ជាពីមុខក្រុមភ្លេង (Orchestrator) ។ បើយើង ពិនិត្យទៅឃើញថា នៅពីក្រោយបាតុភូតទាំងអស់ នោះៗ មានវត្ថុមួយរួមបំផុត គឺកម្លាំង និងថាមពល Force and Energy (or Prana= Vita force) ដែលមានដំណើរវិប្រប្រួលពីបាតុភូតមួយទៅបាតុភូត មួយទៀត បន្តបន្ទាប់ រាប់ម៉ឺន សែន លានបែបរាប់មិន អស់ ។ ឧទាហរណ៍ ព្រះអាទិត្យបញ្ចេញថាមពលមក លើចក្រវាឡ គឺវានេះហើយដែលជាកម្លាំងចលករ បង្កប់ក្នុងសត្វ រុក្ខជាតិ និងធម្មជាតិទាំងឡាយ ។ ហើយ មនុស្សយើងដើម្បីចលនាទៅបានត្រូវឱ្យហូបអាហារ ដែលជាប្រភពថាមពលធម្មជាតិ (ប្រៀបដូចថយន្ត ត្រូវការប្រេងឥន្ធនៈ) ។ អ្នកប្រាជ្ញផ្លូវលោក និង សាសនាបានសន្និដ្ឋានថា មានកម្លាំងមួយទៀត រួម បំផុត (តែមួយគត់) ធ្វើសកម្មភាព ចាត់ចែង បញ្ជានៅ ពីខាងក្រោយចលនាថាមពលនោះ នោះគឺបាតុភូត ក្នុងស្មារតី Consciousness ឬជាជីវិត ។ មើលចុះ ជីវិតមានគ្រប់ទិសទី មានរូប ឥតរូប ក្នុងថ្ម លើដី ក្នុង អាកាស សត្វ រុក្ខជាតិ មនុស្ស ថ្មភ្នំ ត្បូង ។ល។

ដូច្នេះពាក្យ Consciousness មានន័យទូលំ ទូលាយក្លោបរហូតដល់ជីវិតទៀតផង ។ ពួកព្រាហ្ម គេឱ្យដឹងថា Consciousness (ក្នុងស្មារតី) ជា បណ្ដូលនៃជីវិតអ្វីៗទាំងអស់ មានមនុស្ស សត្វ រុក្ខជាតិ

ក្នុងពិភពធម្មជាតិចក្រវាឡយើងនេះ ។ ដោយឡែក មនុស្សយើងម្នាក់ៗមាន Consciousness (ក្នុង- ស្មារតី) ឬជីវិតជាបន្តិចខ្លួន តាំងពីកើតរហូតដល់ ស្លាប់ទៅវិញ ។ ដោយសារក្នុងស្មារតី ឬជីវិតនេះ ហើយ ទើបមានចលនាកើតរីកលូតលាស់នៃ រូបកាយ មានដំណើរវិញ្ញាណទាំង៥ មេម៉ី (ការចងចាំ) ការដឹង លំហូរគំនិត ប្រតិកម្ម ការរំជួលចិត្ត វេទនា ទស្សនៈ ទាន ។ល។ The ultimate source of all time ។

សូមចូលរួមពិសោធន៍ជាមួយខ្ញុំអំពីការមើលទៅ ក្រៅ ។ យើងសួរថា នរណាមើល? ចម្លើយគឺភ្នែក មើល ប៉ុន្តែបើមុខចូលទៅក្នុងខ្លួនបន្តិចទៀត យើង មានមានសមត្ថភាពអាចមើលផ្នែកពីខាងក្នុងមកបាន អាចដឹងថា ភ្នែកបើក ឬបិទ ឬបិទ ចុះនរណាមើល ពីក្នុងមក? (យើងដេញតាមសួរ) មានអ្នកមើលពី ក្នុងមក ពិតណាស់ ព្រោះឃើញពិសោធន៍ឃើញជាក់ ស្ដែង ។ ក្នុងទីនោះយើងពិសោធន៍ដឹងថា កំហឹង ភ័យ បារម្ភ សប្បាយលេចឡើង ហើយរលាយបាត់ទៅ ។ល។និង ។ល។ ដូច្នេះមានវត្ថុមាននរណាម្នាក់មើល ពីក្នុងមក វាជាប្រភពនៃការពិសោធន៍ការមើលការ ទទួលដឹងថា មានអ្វីកំពុងកើតមាននៅខាងក្រៅខ្លួន នៅលើខ្លួន និងនៅខាងក្នុងខ្លួន ។ នោះ គឺបាតុភូតក្នុង- ស្មារតី Consciousness ក្នុងរូបមនុស្សយើងម្នាក់ៗ ។ បើយើងអស់ជីវិតភ្លាម គ្មានក្នុងស្មារតីទៀតឡើយ គ្មានចិត្ត គ្មានអារម្មណ៍ គ្មានគំនិត គ្មានវេទនា ហើយ រូបកាយនឹងរលាយចូលទៅក្នុងធម្មជាតិវិញ (ជីវិតបន្ត ទៅទៀត គ្រាន់តែប្រែរូបភាពនៃថាមពលប៉ុណ្ណោះ) ។

(តទៅលេខក្រោយ)

Gary Ung ឬ Anthony Kim ជាកូនស៊ុលនៅ Long Beach?

ក្រុងខ្មែរ, ខែរដូវក្ដៅ: មាជ សុវណ្ណារ៉ា

...ប្រភពដែលខ្មែររដ្ឋបាលបានពិគ្រោះការ បរទេសកម្មជា ក៏ដូចជាខ្លួនកាលយប់សំនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ត្រាងនឹងរៀបចំឱ្យមានទិសដៅការក្នុងស៊ុល មួយនៅទីក្រុង Long Beach ក្នុងពេលឆាប់ៗ ប៉ុន្តែ ប្រភពមិនទាន់បង្ហាញឱ្យដឹងប្រាកដថា ថ្ងៃណា ខែណា ទេក្នុងឆ្នាំនេះ ។ ក្នុងខណៈដែលអតីតកាលក្នុងស៊ុល ខ្មែរដែលបានបើកម្ដងទៅហើយ កាលពីដើមទសវត្ស ឆ្នាំ២០០០ ហើយក៏ត្រូវបានបិទទៅវិញ មិនបានប៉ុន្មាន ឆ្នាំផងនៅទីក្រុង Los Angeles ព្រោះតែកង្វះខាត ថវិកាគាំទ្រ រួមទាំងការចោទប្រកាន់ថា បើកក្នុងស៊ុល ដើម្បីបម្រើគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ជាមួយការខ្វះ ខាតការគាំទ្រ និងសហការពីសហគមន៍ខ្មែរទៀតនោះ ។

ប្រភពបង្ហាញឱ្យដឹងទៀតថា មនុស្ស២រូប ជាអ្នក រស់នៅទីក្រុង Long Beach ដែលម្នាក់ជាអ្នកជំនួញ គឺ Gary Ung និងម្នាក់ទៀតជាអ្នករដ្ឋការរបស់រដ្ឋ California គឺ Anthony Kim កំពុងប្រកួតប្រជែង គ្នាតាមរយៈខ្សែបណ្ដោយរបស់ខ្លួននៅប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីទាក់ទាញយកតំណែងជាក្នុងស៊ុលប្រចាំនៅក្រុង Long Beach សម្រាប់តំណែងឱ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងការធ្វើកិច្ចការការទូតក្នុងការសម្រួលដល់ផ្នែក ទំនាក់ទំនងដល់សហគមន៍ខ្មែរក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក និងជាតិសាសន៍ដទៃមិនថា ការចង់ដឹងពីស្ថានភាព នយោបាយនៅកម្ពុជា ឬក៏សម្រួលដល់កិច្ចការអន្តោ- ប្រវេសន៍ លិខិតឆ្លងដែន និងការទំនាក់ទំនងធ្វើជំនួញ ជួញដូរនៅកម្ពុជាជាដើម ។

បេក្ខជនក្នុងស៊ុលលោក Gary Ung បានថ្លែងប្រាប់ ខ្មែររដ្ឋបាលថា ក្នុងសង្គមប្រជាធិបតេយ្យ ដើម្បី ជ្រើសរើសជាមេដឹកនាំ ឬជាអ្នកតំណាងដើម្បីបម្រើ ផលប្រយោជន៍សង្គមខ្មែរ វាត្រូវតែមានការជ្រើស រើសប្រកួតប្រជែងទៅតាមសមត្ថភាព បទពិសោធន៍ ការងារ និងលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់មនុស្ស ។

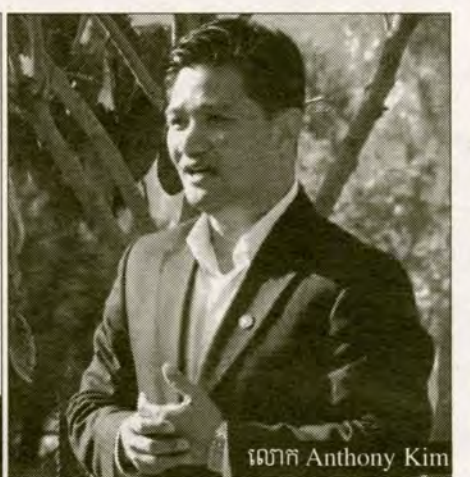


លោក Gary Ung

លោក Gary Ung បានបញ្ជាក់ថា "ចំពោះខ្ញុំវាជា រឿងធម្មតានៃការប្រកួតប្រជែងដោយមិនចង់ឈ្នះ- ចាញ់អ្វីទេ ដោយស្រេចលើការជំនាញរបស់អ្នកម្នាក់ អ្នកវិនិច្ឆ័យក្នុងការសម្រេច ថាតើបេក្ខជនមួយណា ដែលវាជំនាញរបស់អ្នកម្នាក់ មើលឃើញថាឈ្នះសើរ ។ ដោយខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា បេក្ខជនខ្ញុំនេះមានការគាំទ្រ ពីសមាគមនានានៅទីក្រុង Long Beach និងពួកអ្នក នយោបាយគណបក្សនានាដែលចង់ឃើញឱ្យខ្ញុំចូល

ប្រឡូកឱ្យជ្រៅជ្រួលដល់សហគមន៍ខ្មែរដើម្បីប្រមូល ធ្វើកិច្ចសហការខ្មែរក្នុង ឬខ្មែរក្រៅប្រទេស គឺខ្មែរ តែមួយដែលខ្ញុំចង់ឃើញខ្មែរឈ្នះក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍ ការសាមគ្គីភាពគ្នា" ។

ក្នុងសំណួរចោទសួរថា តើលោកមានការបារម្ភពី តួប្រជែងម្ខាង ដែលជាស្រីស្រឡាយសាច់ញាតិរបស់



លោក Anthony Kim

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ផងនោះ តើមានក្តី សង្ឃឹមទេ? លោក Gary Ung បានបញ្ជាក់ថា វាជា ក្តីសម្រេចរបស់ប្រមុខរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ខ្ញុំមិន បញ្ចេញមតិយោបល់ទេ ហើយមិនចង់ឈ្នះ ចាញ់ទេ អ្នកណាមួយកាន់តំណែងឯកអគ្គក្នុងស៊ុលក៏បាន ពោល គឺខ្ញុំចង់ឃើញប្រជាពលរដ្ឋជាអ្នកឈ្នះក្នុងការសាម គមន៍ខ្មែរដែលក្នុងស៊ុលជាអ្នកបម្រើពលរដ្ឋតាម បែបលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ។

កាលែខ្មែររដ្ឋបាលព្យាយាមទូរស័ព្ទជាច្រើន ដងទៅលោក Anthony Kim ដែលជាបេក្ខជនម្នាក់ ទៀតសម្រាប់តំណែងជាក្នុងស៊ុលដែរនោះ ដើម្បីសុំ ការអនុញ្ញាតឱ្យ ប៉ុន្តែរូបលោកពុំបើកទូរស័ព្ទឆ្លើយ តបតមកវិញទេ ក្រៅពីដាក់សំឡេងសារនោះ ។

Anthony Kim បច្ចុប្បន្នធ្វើការនៅក្រសួង Child Support របស់រដ្ឋ California រូបលោក ធ្លាប់បរាជ័យក្នុងតំណែងឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនចៅ សង្កាត់ទី២នៃក្រុង Long Beach កាលពី 4-5ឆ្នាំ មុននោះ ដែលប្រភពបង្ហាញថា បុរសរូបនេះអាច សង្ឃឹមថានឹងក្លាយជាក្នុងស៊ុល ព្រោះភរិយារបស់គាត់ ជាសាច់ញាតិជាមួយឪពុករបស់លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន គឺព្រឹទ្ធាចារ្យ ហ៊ុន នាង ។ ព្រោះការចោទ ប្រកាន់ថា ប្រទេសកម្ពុជាចាត់ចាត់ណាស់ពីការពឹងពាក់ តាមរយៈខ្សែបណ្ដោយបក្សពួកនិយម បើយើងចង់ ធ្វើការងារ ឬសម្រេចអ្វីមួយនោះ ។

ចំណែក Gary Ung វិញប្រភពបាននិយាយថា រូបលោកក៏មានបក្សពួក និងអ្នកគាំទ្រមិនតិចដែរនៃ ខ្សែបណ្ដោយដែលមានលោករដ្ឋលេខាធិការនៃទីស្តី ការករណៈរដ្ឋមន្ត្រី ដែលជាមនុស្សស្និទ្ធនិងលោក សុខ អាន នៅពីក្រោយការជួយជំរុញឱ្យ Gary ក្លាយទៅ ជាក្នុងស៊ុលនោះ ។

អ្នកច្បាប់ម្នាក់សុំមិនបញ្ចេញឈ្មោះប្រាប់ខ្មែររដ្ឋបាល ឱ្យដឹងថា ការដាក់បេក្ខជនបង្ហាញទៅរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជាវាអាស្រ័យតាមរយៈលោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរ ប្រចាំសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងការស្នើសុំទៅប្រមុខរាជ- រដ្ឋាភិបាលតាមរយៈក្រសួងការបរទេសខ្មែរក្នុងការ ជ្រើសរើសក្នុងស៊ុលនេះ ។ ដូច្នេះឯកអគ្គរាជទូត

(តទៅទំព័រទី ១៧)

ពិធីបាលក្នុងសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ប្រែសម្រួលដោយ : ពិន សំខុន (តពីលេខមុន)

រដ្ឋមន្ត្រីសង្គមកិច្ច : ខៀវ ធីរិទ្ធ
 រដ្ឋមន្ត្រីវប្បធម៌-អប់រំ និងសិក្សាធិការ : ហ៊ុន សែន
 យុវ យ៉ាត
 រដ្ឋមន្ត្រីសុខាភិបាល : ជួន ជុំ
 រដ្ឋមន្ត្រីយុត្តិធម៌ : កង ចាប
 បណ្ឌិតប្រធានគណៈកម្មាធិការមានឋានៈស្មើរដ្ឋមន្ត្រី :

សាធារណការ : តូច ភឿន
 កសិកម្ម : នង សួន
 ឧស្សាហកម្ម : ចេង អាន
 ពាណិជ្ជកម្ម : កុយ ធួន
 គមនាគមន៍ : ម៉ី ព្រេង
 ចំការដំណាំ : ភូង

- ២៤ មេសា : ដាក់ចំណងស្ថានទូតជាមួយប្រទេសកូរ៉េ ។
 - មេសា - ឧសភា : សកម្មភាពរបបបរិស្ថាន ប៉ុល ពត តែត្រូវគេរកឃើញ ។
 - ១ ឧសភា : ដាក់ស្ថានទូតជាមួយ ម៉ាឡាយូ ។
 - ៤ ដល់ ១៨ ឧសភា : ពិភាក្សាទ្វេភាគី នៅភ្នំពេញ រវាងខ្មែរ និងវៀតណាម ស្តីពីរឿងព្រេងប្រទេស ដែន ក្នុងគម្រោងជំនួបកំពូលនៅខែមិថុនា ។ កិច្ចព្រមព្រៀងនៅលើដំណើរការណ៍របស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនរួមគ្នា ក៏ប៉ុន្តែភាគីវៀតណាម មិនទទួលស្គាល់តំនួសរដ្ឋបាលបារាំង ស្តីអំពីបន្ទាត់ ប្រេវិយេ - ភាគី

ខ្មែរ បានបញ្ចប់កិច្ចចរចាគ្នា ។
 - ៥ ឧសភា - ២៦ មិថុនា : ដាក់ទូតជាមួយហ្វីលីពីន - សិង្ហបុរី - ហ្វីរី និង ឈីលី - អ៊ីតាលី ។
 - ២០ ឧសភា : ចាប់ខ្លួនច្រើននាយសេនាធិការកងទ័ពរង ។
 - ២០ កក្កដា : ប៉ុល ពត ទទួលក្រុមអ្នកកាសែតវៀតណាម ។
 - ២០ សីហា : ចាប់ខ្លួន ឈូក យោធាជើងចាស់នៃចលនាឥស្សរៈ និងជាគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ តំបន់បូព៌ា ។
 - ៣០ សីហា : កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មជាមួយ ថៃឡង់ ។
 - ខែកញ្ញា : ផ្តើមចាត់ការសម្លាប់មនុស្សជាស្វ័យប្រវត្តិ ។
 - ២៥ កញ្ញា : ចាប់ខ្លួន កែវ មាស ជើងចាស់នៃបក្សប្រជាជន យកទៅដាក់ទូលស្នែង ហើយស្លាប់នៅទីនោះ ១ខែក្រោយមក ។
 - ២៧ កញ្ញា : នួន ជា ជានាយករដ្ឋមន្ត្រីជំនួសប៉ុល ពត ។
 - ថ្ងៃ ២៩ តុលា : ណែ យ៉ានចាន់ដា បានសរសេរអត្ថបទនៅក្នុង Far Eastern Economic Review អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មដែលកើតឡើងនៅកម្ពុជា ។
 - ១ វិច្ឆិកា : ចាប់ខ្លួន នង សួន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកសិកម្ម ។

(តទៅលេខក្រោយ)

ពុទ្ធប្បវគ្គិអមដោយរូបភាព

A Pictorial Biography of Saky amuni Buddha

- ❖ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណប៉ាយតា
- ❖ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សឺត .អេ.លី
- ❖ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាន់
- ❖ បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ



- ❖ Original Illustration and Naration in Thai by Gunapayuta.
- ❖ Translation into English by A Lu.
- ❖ Coloring by Yann Fang Lee
- ❖ Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

៦៣- មហាជនទាំងឡាយជ្រុលច្របល់តបប្រមល់យ៉ាងខ្លាំងដោយឃើញអាការៈហ៊ានហួសប្រមាណ ឥតមានកោតខ្លាចរបស់តាចាស់រូបនេះ ព្រោះនេះ ជាដំណើរយាងកម្សាន្តលើកទី១របស់រាជកុមារ ហើយព្រះរាជាទ្រង់បានចេញព្រះរាជប្រកាសហាមប្រាមមិនឱ្យឃើញមានមនុស្សចាស់ មានមនុស្សឈឺណាម្នាក់ឡើយនៅពេលដែលព្រះអង្គម្ចាស់យាងដល់ ។ ជនទាំងឡាយស្ទុះស្ទាប្រុងចូលទៅបញ្ឈប់ដំណើរតាចាស់ជរានោះ មិនឱ្យដើរទៅមុខទៀត ក៏ប៉ុន្តែវាហួសពេលណាស់ទៅហើយ ព្រោះព្រះអង្គទ្រង់ទតឃើញរូបជាមុនទៅហើយ ។

63- People were very much upset by the daring appearance of this old man since this was the prince's first excursion, and the king had issued an order prohibiting the presence of all old sick persons. They rushed to stop this old man from advancing further, intending to drive him home, but it was already too late. The prince had already seen him!



៦៤- ព្រះសិទ្ធិ ទ្រង់ភ្ញាក់រន្ធត់យ៉ាងខ្លាំងនៅពេលបានឃើញមនុស្សចាស់នោះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ពុំស្គាល់ថា តើគេជាសត្វអ្វីឡើយ ។ ទ្រង់ឆ្ងល់ខ្លាំង ដូច្នេះ ក៏ទ្រង់សួរ ឆន្ទៈ ជាសាមសារថា ថា "នែ ឆន្ទៈ! តើនោះជាអ្វី? ជាមនុស្សមែនទេ? បើគាត់ជាមនុស្ស ហេតុអ្វីក៏ខ្លួនគាត់កោងខ្លាំងម្ល៉េះ? យ៉ាងម៉េចមិនត្រង់ដូចគេរាល់គ្នា? ហេតុអ្វីបានជាគាត់ញាក់ញ័រយ៉ាងនេះ? រួចចុះសក់គាត់ហេតុអ្វីបានជាពណ៌សអីចឹង? តើភ្នែករបស់គាត់អី? តើធ្មេញគាត់បាត់ទៅណាអស់? ហើយមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ទៀត ដែលមានអាការៈបែបនេះ? នែ ឆន្ទៈ! ចូរឯងប្រាប់យើងមកតើវាយ៉ាងម៉េចហ្នឹង?" ។

64- Prince Siddhartha was quite surprised at the sight of the old man. He did not know what the creature was. So he asked his driver Chandaka; "Chandaka! What is that? A person? If he is a person, why is his back so curved and not as straight as other people's? Why does he shake? And the hair, why is it white? What happened to his eyes? Where are his teeth? Are some people born this way? Chandaka! Tell me what all this mean!"



ទំព័រពាណិជ្ជកម្ម លោកអ្នកមានជំងឺបួសដូងបាតឬ ?



បួសដូងបាតក្នុង ? (Internal Pile) ឬបួសដូងបាតក្រៅ ? (External Pile) ជំងឺទាំងពីរនេះ គ្មានបញ្ហាទេ តែកុំទុកឱ្យយឺតពេលវានឹងអាចក្លាយជាជំងឺមហារីកលំបាកព្យាបាលណាស់ ហើយវាអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់បានទៀតផង ។ បើលោកអ្នកមានរងនូវការចាប់ផ្តើមរងជំងឺនេះ ធ្លាក់ឈាមវារីនេះជាទុក្ខវេទនាយ៉ាងយូរ ។ សូមលោកអ្នកទាក់ទងនឹងខ្ញុំបាទ **គីម ភឿន** ដែលអ្នកស្រុកកៀនស្វាយ បានឱ្យរប័សនាមថា "លោកគ្រូពេទ្យខេត្តស្វាយ ឬលោកគ្រូ ខេត្តស្រីសោត" ដោយសារខ្ញុំជួយអ្នកជំងឺទាំងនោះឱ្យជាសះស្បើយពីការចុកចាប់អូលផ្សាយ៉ាងសាកសិទ្ធិបំផុត ។ លោកអ្នកគ្រាន់តែប្រើថ្នាំបុរាណជំងឺផលិតតាមបែបសម័យទំនើប នោះអាចបានជាសះស្បើយដូចបំណង ។ ក្នុងពេលព្យាបាលអាចទៅធ្វើការធម្មតាមិនបាច់ឈប់សម្រាកអ្វីឡើយ ។ អាចជួបតាមទូរស័ព្ទពីម៉ោង ៧ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៦ ល្ងាច រាល់ថ្ងៃ សុក្រ សៅរ៍ អាទិត្យ ។ ពីម៉ោង ៣ ល្ងាច រាល់ថ្ងៃ ច័ន្ទ អង្គារ ពុធ ព្រហស្បតិ៍ ។ ខ្ញុំបាទជាគ្រូពេទ្យទេវតា **គីម ភឿន**

KIM, Phien 421 E Mentor St. Philadelphia. PA 19120
 Phone : 215 680 2059

ចំណីដែលទប់ទល់ជំងឺកាត់ដាច់ខ្លួន គឺគឺផ្លែឈើ "គោជី" នៃព្រះហេមពាន្ត

HIMALYAN GOJI Juice

ការសម្រេចនៃសុខភាពល្អរបស់ពួកវាស៊ីតេស ត្រូវរកឃើញ នារដ្ឋកាលស្តេចតាំងឆ្នាំ ៨០០ គ.ស ពលរដ្ឋនៃតំបន់មួយនៅព្រៃហេមពាន្ត មិនព្រមចាស់-សក់ក៏មិន ស-រួញ ក៏មិនបាក់-អេដា អ្នកស្រុកបានដឹកទឹក អណ្តូងមួយដែលមានដើម "គោជី" ដុះដាំព្យា គេស្មានថា មានវត្ថុស្ករស្ករ អ្វីមួយដូចថែរក្សាពួកគេ ។ ទើប ឥឡូវនេះ គេដឹកថា "គោជី" មាន ជីវជាតិពិសេសមួយឈ្មោះ POLYSACCHARIDES ដែលពុំមាននៅផ្លែឈើណាទៀតហោះ ដែលមួយដប់ប្រាំបីទុក្ខការពារខ្លួនរបស់មនុស្សបាន ។

HARE THE SECRET

បើចង់បាន Goji មកពិសារសុំជាវតាម www.forever.freelife.com
 ឬក៏ទូរស័ព្ទលេខ : (267) 253-3947

ស្ត្រីខ្មែរដំបូងបង្អស់ដែលបានធ្វើដំណើរពីប្រទេសកម្ពុជាមកក្នុងរោងចក្រតាមផ្លូវគោក

ដោយ : ពិស ណារីតូ

...ស្ត្រីពីររូបធ្វើដំណើរផ្សេងទៀតមួយជាង ១ម៉ឺនគីឡូម៉ែត្រពីទីក្រុងប៉ារីសមកក្នុងរោងចក្រ ។ ម្នាក់ជាខ្មែរ ម្នាក់ទៀតជាបារាំង បានបញ្ចប់ដំណើរដោយជោគជ័យ តែពុំទាន់មានសារព័ត៌មានខ្មែរមួយណា ចុះផ្សាយពីដំណឹងដ៏អស្ចារ្យនេះទេ ។

ពិទ្ធ បានជួបនឹងអ្នកដំណើរទាំងពីរហើយ រំពឹងដំណើរនោះនៅឆ្នាំក្រោយមក :

ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី ស៊ីសុវត្ថិ ស៊ីសុវិហារី ជាស្ត្រីខ្មែរដំបូងគេបង្អស់ដែលបានធ្វើដំណើរតាមរថយន្តផ្ទាល់ខ្លួនពីទីក្រុងប៉ារីសមកក្នុងរោងចក្រប្រកបដោយសុវត្ថិភាព ។ ជាធម្មតាការធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់

ពីទីបម្រុងទៅទីបម្រុងទៀត រមែងប្រព្រឹត្តទៅតាមផ្លូវអាកាសដោយប្រើរយៈពេលខ្លី និងចំណាយថវិកាតិចជាង តើហេតុអ្វីបានជាព្រះអង្គម្ចាស់សំរេចចិត្តរៀបចំគម្រោងធ្វើដំណើរតាមផ្លូវគោកពីប្រទេសបារាំងមកកម្ពុជា ?

សូមដាក់អានអត្ថបទនេះលេខក្រោយទៀត



Yoo's Auto Service and Collision

យូ ប៊ិរីសេវ៉ា រថយន្ត

និងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

FREE ESTIMATES

យើងនឹងជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើរដុះតាមតែយើងធ្វើបាន ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។



189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ 215-457-7779, Fax-215-457-7475

COUPON
\$10 OFF TOWARD EMISSION AND STATE INSPECTION

ពេទ្យាងាយស្រួល
Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission Inspection & Repairs
Muffler & More

ពេទ្យាជួសជុលគ្រោះថ្នាក់
Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"

4835 N. 16th Street. Tel : (215) 455-7810
Philadelphia, Pa 19141 Ricky : (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

ជំនាញខាងជួសជុលគ្រោះថ្នាក់ និងការកែសម្រួលរថយន្ត

មានបទពិសោធន៍២០ ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រ វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្យាប្រាក់តម្លៃ បន្ថយរបស់អ្នកសុំបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

- State inspection
- Insurance Claims
- Auto Glass Repairs
- Auto Frame Repairs
- Custom Painting
- Auto A/C



បើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៥ ល្ងាច ពីថ្ងៃ ច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍ ចុះតម្លៃថ្លៃ 10 % បើបង្ហាញប័ណ្ណកាត់ថ្លៃ

សូស្ត្រីឆ្នាំថ្មី

ហាងជួសជុលរថយន្ត

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance
MON-SAT, 8:30AM -5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY



- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរគ្រឿង ដូរកង់ ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ -មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ : -ដូរគ្រឿងកំរិត ៥ ក្រាត \$22 - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់-មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរគ្រឿង ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។

ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬចុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418
Fax: (215) 329-2419. Rath CELL: (215) 431-6376

លោកសាស្ត្រប្រចាំ ថ្ងៃទី ០៩ ២២ មេសា ២០១០



ឆ្នាំជូត : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកក្រីក្រខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ
 រីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន
 ប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចសមតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។
 ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ។

ឆ្នាំឆ្លុះ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរដូរដំបូងបញ្ឈប់ចាក។
 ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរកុំធ្វេសប្រហែសឲ្យសោះ ជាពិសេសក្នុងការទូទាត់
 បញ្ជីប្រាក់កាសរដ្ឋ ។ ប្រយ័ត្នមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចខាតបង់ទ្រព្យច្រើន ដែលមិនអាច
 គណនាបានឡើយ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះមានការយល់អត្រាស្រយូរគ្នាខ្លះៗ ។

ឆ្នាំខាល : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកក្រីក្រខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ
 រីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន
 ជួបនឹងគុប្បវេណីដ៏ខ្លាំងឆាប់ណាក្តី ក៏មិនបញ្ហាអ្វីដែរ ព្រោះលោកអ្នកប្រៀបធៀបជាមួយ
 ចំពោះកម្លោះក្រមុំក្នុងរយៈពេលនេះអាចទាក់ទងគ្នា និងបានក្លាយជាគូស្នេហ៍ដ៏ប្រពៃមួយគូ ។

ឆ្នាំមេឃ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរដូរដំបូងបញ្ឈប់ចាក។
 ស្មុគស្មាញច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ច្រើនតែលោកអ្នករត់ចុះក្រីក្រមានការ
 មមាញឹក និងហត់ឆ្មើយច្រើន តែភាគលាភមួយចំនួនអាចទទួលបានស្តើងប៉ុណ្ណោះ ។
 ចំពោះស្នេហា ក្នុងរយៈពេលនេះប្រយ័ត្នមានអ្នកទិញទំនិញច្រើន ។

ឆ្នាំពោ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកក្រីក្រខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមាន
 ការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកជា
 មនុស្សល្អក្នុងសង្គម ទោះជាបាននិយាយស្តីច្រើនបន្តិចក្តី ក៏មិនឥតប្រយោជន៍
 ដែរ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះប្រកបដោយភាពរីកចម្រើនលូតលាស់ ។

ឆ្នាំស្រូវ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន
 លូតលាស់ទៅមុខដោយសន្តិភាព ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ដោយទំនាយទាយថា
 អាចបំណងទុក្ខខ្លះៗនោះ ដូច្នេះចូរកុំឲ្យគ្រឿងរបស់របរមានតម្លៃឡើយ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍
 ក្នុងរយៈពេលនេះ មានផលប៉ះពាល់ខ្លះៗ ។

ឆ្នាំមី : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក
 លូតលាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ច្រើនតែការងាររកស៊ីនៅជួបនឹងឧបសគ្គខ្លះៗ
 ក្តីក៏លោកអ្នកអាចចោះជំហានទៅមុខដោយសន្តិភាពបានដែរ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ
 គឺអាចគិតគូររៀនអាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ។

ឆ្នាំមេ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក
 ចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខដោយសន្តិភាព ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ពិភពមនុស្សបាន
 ជួបនឹងឱកាសល្អខ្លះៗក្តី ក៏លោកអ្នកមិនត្រូវធ្វើឲ្យមានការធ្វេសប្រហែសដែរ ព្រោះវាអាចនាំ
 ឲ្យបាត់បង់ទ្រព្យ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះមានការយល់អត្រាស្រយូរគ្នាខ្លះៗ ។

ឆ្នាំឆ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរដូរដំបូងរឿង
 រករកស្រីច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏
 ដោយចូររៀបចំគម្រោងផែនការជាមុន ទើបចុះមានការបោះឆ្នោត ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុង
 រយៈពេលនេះច្រើនពាក់មុខយកដាក់គ្នា ។

ឆ្នាំតា : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក
 លូតលាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ មុនមិនជ្រៅទៅមិនឆ្ងាយ តែលោកអ្នករកស៊ីនាយអាយនៅ
 ក្បែរៗ គឺអាចរកផលចំណូលល្អចូលច្រើនបាន ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះ មិនសូវយល់
 ចិត្តច្រើនគ្នាទេ ។

ឆ្នាំច : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកក្រីក្រខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក
 លូតលាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកមានការម្នីម្នា គំនិត ប្រាជ្ញាឈ្លាស់វៃ
 ទោះបានប្រកបការងារអ្វីក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។ ចំពោះ
 គូស្នេហ៍មានភាពល្អក្តីមិនល្អណាស់ ។

ឆ្នាំកុរ : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុតិក)
 រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក
 លូតលាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ច្រើនតែការងាររកស៊ីនៅជួបនឹងឧបសគ្គខ្លះៗ ក្តីក៏លោកអ្នកអាច
 ចោះជំហានទៅមុខដោយសន្តិភាពបានដែរ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ គឺអាចគិតគូររៀន
 អាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ។

តមកទំព័រទី ១៤ Gary Ung ឬ...

ហែម ហេង និងយល់ជ្រាបពីបញ្ហានេះ ថាតើមួយណា
 ជាកុងស៊ុលប្រចាំក្រុង Long Beach នោះ ?
 កាលពីចុងខែមករា ឆ្នាំ២០១០ ខ្មែរហ្វីស្ត បានទទួល
 ដំណឹងពីលោក សយ សុភាព អគ្គនាយកមជ្ឈមណ្ឌល
 ព័ត៌មានដើមអំពីល បានឱ្យដឹងថា នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន
 សែន បានដាក់បញ្ជាឱ្យបង្កើតការិយាល័យកុងស៊ុល
 មួយជាបន្ទាន់នៅទីក្រុង Long Beach ដែលជា
 សហគមន៍ខ្មែរដ៏ធំបំផុតនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។
 បច្ចុប្បន្ននៅសហរដ្ឋអាមេរិកក្រៅពីទីស្នាក់ការ
 អគ្គរាជទូត ប្រចាំនៅ Washington, DC តើមាន
 នៅអង្គការសហប្រជាជាតិ ប៊ុរី New York និង
 ការិយាល័យកុងស៊ុលនៅរដ្ឋម៉ាហ្សាឈូសេត ដែល
 បានបើកកាលពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៩ ដែលមានលោក
 អ៊ូ សុវណ្ណ ជាកុងស៊ុល អតីតភាពរត់ ចេញពីគណបក្ស
 សម រង្ស៊ី ទៅចូលគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ហើយ
 បន្ទាប់មកក៏បានឡើងកាន់តំណែងនេះតែម្តងទៅ ។
 មតិយោបល់ពីការសាកសួររបស់ការិយាល័យខ្មែរហ្វីស្ត
 បងប្អូនខ្មែរនៅ Long Beach នាំគ្នាឱ្យយាយថា
 ពួកគេរីករាយចំពោះការពង្រឹងពីការដាក់ឱ្យមាន
 ការិយាល័យកុងស៊ុលនៅ Long Beach ។ ប៉ុន្តែពួក
 គេដាក់ការព្រមានថា សូមឱ្យការិយាល័យតំណាងរាជ
 រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាមួយនេះ សូមមេត្តាធ្វើការឱ្យស្មោះ
 ត្រង់ដើម្បីបម្រើសង្គមជាតិខ្មែរទូទៅ ដោយកុំប្រកាន់
 និន្នាការគណបក្សនយោបាយ ។ ជាពិសេស គណបក្ស
 កាន់អំណាច គឺគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា (CPP) កុំ
 ប្រើប្រាស់មនោគមនិរិដ្ឋាណាក្នុងការបំផ្លាញក្រុមអ្នក
 ប្រជាធិបតេយ្យ និងអ្នកសេរីនិយម ដែលកំពុងរស់នៅ
 លើទឹកដីអាមេរិក ដោយមានសេរីភាព ឯករាជ្យ
 ម្ចាស់ការ ខ្លួនឯង និងសូមកុំមកបំបែកបំបាក់សង្គម
 ខ្មែរនៅទីក្រុង Long Beach ។

...ចំពោះអ្នកមានស្បែកមុខឡើងខ្លាញ់យើងយល់ថា
 ពីផលលំបាកក្នុងស្ថានភាពស្បែករបស់នេះ ព្រោះបើចង់
 តុបតែងផ្ទៃមុខឱ្យបានស្អាតនិងគេក៏មិនបានដូចបំណង
 ដោយសារតែមេរ្យីក្រែមជាប់មិនបានយូរ ។ ប៉ុន្តែថ្ងៃនេះ
 យើងមានរូបមន្តពិសេសសំរាប់សុភាពរាវ
 ដែលមានស្បែកឡើងខ្លាញ់តែប៉ុណ្ណោះ ។

រូបមន្តពិសេស សំរាប់អ្នកមានស្បែកខ្លាញ់

ចាប់ផ្តើមដំបូងដោយបាយស្រួយមួយកូនបាន លាយជាមួយទឹកដោះគោនៅពេលស្រាយប្រាការហ្វូផងដែរ ។
 បន្ទាប់មកយកវត្ថុធាតុដើមដែលមានទាំងអស់ដាក់លាយចូលគ្នា ហើយកូរឱ្យសព្វ
 រួចហើយយកវាមកបិទបំពកនៅលើផ្ទៃមុខ ទុកចោលរយៈពេលពី១៥-២០ នាទី
 សឹមលាងជំរះចេញ ។ ព្យាយាមធ្វើបែបនេះមួយសប្តាហ៍ពី១-២ដង ស្បែកមុខរបស់អ្នក
 នឹងឡើងស្រស់ថ្លាគួរឱ្យច្រណែនបំផុត ។

ក៏ប៉ុន្តែសូមបញ្ជាក់ថា រូបមន្តនេះមានផលល្អសំរាប់ស្បែកដែលមានស្បែក
 ខ្លាញ់តែប៉ុណ្ណោះ ។ របស់បែបនេះបើមិនសាកល្បងពិតជាមិនដឹង ហើយរឿងសម្បូរ
 នេះ វាមិនចេះយល់ចិត្តនរណានោះឡើយ ។




អាទិកំចាំងបន្ថែមសម្រស់ងាយ រូបមន្តសន្សំសំចៃ

...រឿងសន្សំសំចៃក្នុងពេលនេះគឺដៅទៅ
 លើការមើលថែទាំប្រអប់ជើង ព្រោះមានមនុស្ស
 ភាគច្រើនណាស់ ដែលព្រងើយកន្តើយមិនយក
 ចិត្តទុកដាក់ក្នុងរឿងនេះ ។ ពេលខ្លះបានបំណុក
 បណ្តោយទុករហូតដល់គ្រឿងប្រេះស្បែក ទើប
 ងាកមកយកចិត្តទុកដាក់ថែទាំតាមក្រោយ ។ យក
 ល្អមិនគួរបណ្តោយរហូតដល់បែបនេះនោះទេ ព្រោះថា
 ប្រសិនបើជើងលែងទទួលបានការមើលថែទាំអស់រយៈពេលយូរពេក ឱកាសដែលអាចស្តារឡើង
 វិញបាន ត្រូវចំណាយពេលវេលាយូរហើយ ។ ថ្ងៃនេះយើងមានរូបមន្តថែស្បែកកែងជើងរបស់
 សំចៃថែទាំបំផុតមកដំរាបជូន ៖

គ្រឿងស្រូវអ្នកទុកបានជាមួយនិងទឹកក្រូចឆ្មារមួយផ្លែ រួចចាក់ចូលគ្នាកូរឱ្យសព្វ ។ បន្ទាប់
 មកយកទៅបិទបំពកនៅត្រង់កែងជើង រួមទាំងបាតជើងផងដែរ ។ ដំណាក់កាលបន្តយកវត្ថុក្រូច
 មកពុះមួយចំហៀងទៅត្រដុសនៅត្រង់ស្បែកកែងជើង ហើយទុកចោលពី៥-១០នាទី ។ រួចលាងជើង
 ដោយប្រើទឹកក្តៅឆ្អុល ។ នឹងលាងដោយទឹកត្រជាក់តាមក្រោយម្តងទៀត ។ ជាចុងក្រោយដូចឱ្យស្ងួត
 ហើយលាបដោយ ម៉យដឺរីស៍ ឱ្យបានច្រើនបន្តិចនៅត្រង់ស្បែកដែលក្រិន ។ ប្រសិនបើអ្នក
 ព្យាយាមធ្វើបានរាល់ថ្ងៃ ស្បែកដែលធ្លាប់តែគ្រឿងក្រិន នឹងឡើងទន់ភ្លុកភ្លុកមួយបំផុត ។



តមកទំព័រទី ០៣ ឈាមស្រស់ក្រុមអាវក្រហមថៃ...

បាននាំគ្នាដើរដំដៅទៅទីស្នាក់ការចម្រើនរបស់គណបក្សប្រជាជនជាតិ ដោយមានខ្លះកាន់ដបប្លាស្ទិក មានឈាមស្រស់ពេញជាច្រើនដបចំណុះជាងពាសីត្រ យកទៅចាក់បាញ់សាច់ពាសពេញលើផ្លូវ មុខទីស្នាក់ការយ៉ាងក្រហម គ្រាលឆ្មៅ ជាអំពើមួយយ៉ាងសាហាវខ្លាំងណាស់ ពុំដែលមានសោះនៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រពិភពលោក ។

លើកហេតុការណ៍ដូច្នោះ មានអង្គការពេទ្យ និងសុខភាព បានផ្តល់បញ្ជូនមតិដោយក្រិក្រមមួយខ្លាំងខ្លាំងអំពីការបូមឈាម ដែលជាហេតុបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់ដល់សុខភាពជាអាជីវិតរបស់បណ្តាជន ហើយបង្កើតទៅជាបញ្ហាមួយធំ នៅពេលគេត្រូវលាងសំអាតឈាមនោះចេញពីផ្លូវ មេរោគនានានៅក្នុងឈាមនោះ ត្រូវហូរទៅតាមទឹកធ្លាក់ទៅដល់ទឹកទន្លេ ដែលមនុស្ស និងសត្វត្រូវការប្រើប្រាស់ ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ក្រសួងសុខាភិបាល និងអង្គការកាកបាទក្រហម មានការសោកស្តាយយ៉ាងខ្លាំងហួសប្រមាណ ក្នុងការឃើញឈាមស្រស់មនុស្សរាប់រយលីត្រ យកទៅចាក់ចោលអសារព័ត៌មានដូច្នោះ ពីព្រោះឈាមស្រស់នេះ ត្រូវការចាំបាច់ខ្លាំងណាស់ សម្រាប់យកទៅជួយសង្គ្រោះជីវិតរងគ្រោះថ្នាក់នានា ។

ក្រុមប្រឆាំងអាវក្រហម បានផ្តល់ប្រយោជន៍ថា មិន

ត្រាបបញ្ឈប់មហាបាតុកម្មទេ ដរាបណាជនជាតិភាគតិច រំលាយខ្លួន និង អភិសិទ្ធិ ពុំត្រូវបានចេញពីតំណែងនេះ ។
រឿងសំខាន់ម្យ៉ាងទៀត មានគ្រាប់បែកផ្ទាំងអ៊ីម... ចំនួន ៦ គ្រាប់ បានបាញ់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយលេខ១១ កងរក្សាព្រះអង្គ កាលពីថ្ងៃទី ១៥ មីនា នេះដែរ បណ្តាលឱ្យមានរបួសយោធាចំនួនពាន់កាំ ។ នេះជាសញ្ញាមួយបង្ហាញថា មានអាវុធសម្រាប់មួយចំនួនកំពុងស្ថិតនៅក្នុងដៃក្រុមប្រឆាំងនេះហើយ ហើយគេនឹងអាចបាញ់ទៅទីណាក៏បាន ។

វិបត្តិយោធាថៃ ប៉ះពាល់ដល់សុវត្ថិភាពជាតិខ្មែរ
វិបត្តិយោធាថៃនៅក្នុងប្រទេសថៃនេះ មានមតិយោបល់របស់ជាតិថៃ ដែលប្រឆាំងនឹងលោក ថាក់ស៊ុន គេតែងតែមានចំណាប់អារម្មណ៍ជានិច្ចមកលើលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីប្រទេសកម្ពុជា ដោយសារតែលោកជាមហាមិត្តជិតស្និទ្ធស្និទ្ធជាមួយលោក ថាក់ស៊ុន ដែលរដ្ឋាភិបាល និងប្រជាពលរដ្ឋថៃ បានចាត់ទុកជាអ្នកទោសពីបទប្រព្រឹត្តិអំពើអាក្រក់ លួចជាតិ ត្រឡប់ទៅជាអាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ទទួលយកមកឱ្យធ្វើជាមន្ត្រីប្រឹក្សាពិសេសខាងសេដ្ឋកិច្ចជាតិខ្មែរទៀតផង ។

រដ្ឋាភិបាលថៃ អភិសិទ្ធិ បានសន្និដ្ឋានថា នៅពេលកំពុងមានវិបត្តិយោធាថៃនេះ លោក ថាក់ស៊ុន នឹង

អាចមានពេលខ្លះ ចូលមកស្នាក់នៅក្នុងខេត្តសៀមរាប ដោយសម្ងាត់ ពីព្រោះ ថាក់ស៊ុន បានប្រើវិធីក្លែងក្លាយមុខមាត់តាមរបៀបបច្ចេកទេសទំនើប ដែលគេធ្វើបានដោយងាយសាសន៍នេះ ។ ដូចមានអ្នកនយោបាយសម័យមុន ធ្លាប់ប្រើរូបមកហើយ នៅសម័យសង្គ្រាមលោកលើកទី២ជាដើម ។

រឿងលោក ថាក់ស៊ុន និងលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរនេះ គឺជាកស្ថានភាពដាក់ស្តែងមួយ ដែលប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបានចែងទុកពីការចាញ់បោកកលល្បិចសៀម និង យួន ហើយបណ្តាលឱ្យអាណាចក្រមហានគរខ្មែរ បានត្រូវរួមតូចបន្តិចម្តងៗ រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

មានន័យម្យ៉ាងទៀត បានបញ្ជាក់ថា នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរសម័យនេះ បានជ្រើសរើសយកជនជាតិបរទេសពីរ នៅជាប់ជិតខាងខ្មែរ ដែលសុទ្ធសឹងជាជាតិសាសន៍ធ្លាប់វិបត្តិ ឬនយកទឹកដី និងសម្លាប់ជាតិសាសន៍ខ្មែរ ឱ្យមកធ្វើជាមហាមិត្តដ៏មហាជិតស្និទ្ធ ដែលបញ្ជាក់ថា នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែររូបនេះ កំពុងក្លាយជាជនប្រព្រឹត្តិអំពើប្រាថ្នាទុច្ចរិត ពុករលួយដូចគ្នា ។

បញ្ហាវិបត្តិយោធាថៃក្នុងប្រទេសថៃនេះ គឺរឿងផ្ទៃក្នុងរបស់ជាតិថៃទេ ប៉ុន្តែវាជារឿងប៉ះពាល់ដល់សន្តិសុខនៃប្រទេសខ្មែរដែរ ពីព្រោះ បើសិនណាជាសង្គ្រាមនៅក្នុងប្រទេសថៃ បានផ្ទុះឡើងមែន ពេលនោះរដ្ឋាភិបាលថៃ ត្រូវតែបើកកងកម្លាំងទ័ពខ្លាំងក្លា

របស់ខ្លួនវាយលុកលុយចូលមកប្រទេសខ្មែរហើយ ដោយអាងលេសថា ខ្មែរប្រគល់ទឹកដីឱ្យលោក ថាក់ស៊ុន បង្កបង្កើតកងប្រដាប់អាវុធចូលទៅវាយប្រហារប្រទេសថៃ ។

ពេលនោះ ប្រទេសយួន ដែលជាមហាមិត្ត មហាជិតស្និទ្ធ ស្និទ្ធស្និទ្ធនឹងលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ត្រូវតែបញ្ជាក់កងទ័ពជាតិយួន ដែលបង្កប់នៅក្នុងកងទ័ពជាតិខ្មែរ រួចជាស្រេចហើយនោះ ឱ្យវាយប្រយុទ្ធបត់ទប់ទល់ទៅវិញ ដោយយកលេសថា កងទ័ពសៀម បានចូលវាយលុកលុយប្រទេសខ្មែរដែរ ។

ដូច្នោះ បញ្ហាវិបត្តិយោធាថៃនេះ នឹងអាចមានផលប្រយោជន៍ចំណេញកប់ក្តោងដល់សៀម និងយួន នៅពេលបញ្ចប់ទៅ សៀមត្រូវយកទឹកដីខ្មែរ ត្រើយខាងលិចទន្លេមេគង្គ យួនត្រូវយកទឹកដីខ្មែរត្រើយខាងកើតទន្លេមេគង្គដូចគ្នា ដូចប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ បានចែងទុកមកជាពិតប្រាកដណាស់ ។

ចុងបញ្ចប់ ទឹកដីខ្មែរទាំងមូល ត្រូវតែចាត់បង់ទៅជនជាតិសាសន៍ខ្មែរ ត្រូវតែក្លាយទៅជាជនជាតិភាគតិច ជាខ្ញុំកញ្ជះគេជារៀងរហូតទៅដែរ ។

សូមកុំលុបត្រ កុំលុបចោល ប្រមូលសតិស្មារតីសតិបញ្ញា សតិសម្បជញ្ញៈ និងវិចារណញ្ញាណគិតសារជាថ្មីឡើងវិញ ហើយប្រុងប្រៀបខ្លួន ទទួលយកនូវកំព្រាងវាសនារបស់ខ្លួន នៅពេលអនាគតដ៏ខ្លាំងមុខនេះចុះ ។

Leema's 168 Market
5010 Old York Rd, Philadelphia, PA 19141-2707
Contact Phone: (215) 455-1003

ផ្សារខ្មែរ លីម៉ា 168



សំនួរថ្មី ត្រួតត្រើយ ឱ្យបានមុនថ្ងៃទី
ដោយ: ម៉ម យ៉ិន **១៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០**

សំនួរ ១- តើទន្លេមេគង្គមានប្រវែងសរុបទាំងអស់ប៉ុន្មានគីឡូម៉ែត្រ?
២- ចាប់ផ្តើមហូតចេញពីណា ?
៣- ឆ្លងកាត់ប្រទេសណាខ្លះ ?

សូមរសេរចម្លើយមក ខែរដូវក្ដៅ ៤៣៨ Lindley Ave, Philadelphia, PA 19120 ឬ KHMERPOSTUSA@GMAIL.COM

សូមជួយទិញស្បែកស្រូវខ្មែរ

អង្គការជនរងគ្រោះ ?
ជាសៀវភៅកំណត់ត្រានូវរឿងពិត ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជំនាន់ខ្មែរក្រហមកាន់អំណាច ហើយអ្នកនិពន្ធវែកមុខអ្នកណាដែលជាឃាតករ ដែលគេឱ្យឈ្មោះថា អង្គការនោះ ។ សៀវភៅរួមមាន ៣ក្បាល :

គំរូពេញមុខឆ្នាំ ១៩៥៥
អ្នកនិពន្ធ កែវ ប៊ុនធឿន បានកត់ត្រាការ

ផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ទីក្រុងភ្នំពេញ ពីជំនាន់មួយទៅជំនាន់មួយ និងហេតុការណ៍ដែលបានកើតឡើងក្នុងជំនាន់នោះ ។

វាសនាខេមរៈបុត្រ :
លោក បណ្ឌិត ខុក វ៉ាស៊ី ធ្វើអត្ថាធិប្បាយពីសិទ្ធិមនុស្ស ប្រវត្តិនៃសិទ្ធិមនុស្ស រហូតដល់យកសិទ្ធិមនុស្សធ្វើជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីរៀបចំសង្គមរៀបចំច្បាប់រដ្ឋ ធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិមានភាពសុខដុមរមនា ។

មាតិកាស្បែកស្រូវ	តម្លៃកម្រិត	តម្លៃកម្រិត
-ស្បែកស្រូវ (ខ្មែរ).....	10\$10\$
-ស្បែកស្រូវប្រណី ភ្លេង ឆ្មោង (ឆ្មោង).....	10\$10\$
-រឿងរាមកេរ្តិ៍ (ខ្មែរ-ឆ្មោង).....	10\$10\$
-រាមកេរ្តិ៍តាមវិធីវិហារព្រះតែរមរកត (ខ្មែរ-ឆ្មោង).....	10\$10\$
1 -CAMBODGE (Français).....	10\$10\$
2 -CAMBODGE (Français).....	10\$10\$

បំណុលបញ្ជាទិញការសេតខ្មែរថ្មី
ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ

ឈ្មោះ :

អាសយដ្ឋាន.....

ខ្ញុំចង់បាន :

ការសេតខ្មែរថ្មី ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ \$30 ១២ខែ \$60 ឬ 70អ៊ីរ សម្រាប់អ៊ីរ ប

សៀវភៅឈ្មោះ.....តម្លៃ \$.....

ស៊ីឱប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត \$30

ខ្ញុំក្រាបសែក ឬ មន្ត្រី មក U.A.M.G តម្លៃ \$.....

ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE .PHILADELPHIA PA 19120
Phone : KIM PHIEN 215-680-2059 or Saben 267 253 3947

បើលោកអ្នកចង់លក់ ចង់ទិញ ឬចង់ផ្សព្វផ្សាយអ្វីផ្សេងៗ សូមអញ្ជើញផ្សព្វផ្សាយក្នុងទំព័រសារព័ត៌មានខែរដូវក្ដៅ ដែលអ្នកអានជាទូទៅចូលចិត្តលោកអ្នកនឹងបានជួបភ្ញៀវរបស់លោកអ្នកយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។

សូមទូរស័ព្ទមក សុបិន (267) 253-3947

ប្រតិភូសាស្ត្រនៃកម្ពុជា
លោក វ៉ាន់ឌីការ៉ុន ទើបនឹងសរសេរសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិគមបារាំងមកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។
Email: VANDY_KAONN@YAHOO.FR

ប្រតិភូសាស្ត្រខ្មែរបច្ចុប្បន្ន
ថាស ស៊ីធី ដែលរៀបរយដោយ ពិន សំខុន ហើយផ្សព្វផ្សាយនៅវិទ្យាស្ថានខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីធី ចំនួនបួនម៉ោងស្តីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់តាំងពីសម្តេចនរោត្តម សីហមុនី បានធ្លាក់ពីអំណាចឆ្នាំ ១៩៧៥ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤ ។
ទូរស័ព្ទ (215) 820-3549

ខែរដូវក្ដៅ រកអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មនៅ ឡូរែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសែត ទទួលបានកំរៃខ្ពស់ ។
សូមទំនាក់ទំនងមក **សុបិន** តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ: (267) 253-3947 ។ សូមអរគុណ !

Your Advertisement Is Here For Less than \$10 for two weeks!

ជំនួយព័ត៌មានលក់ និងទិញផ្ទះក្នុងសមរម្យ
នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សារីរៀន** ធ្វើការនៅការិយាល័យ Advance Realty One, LLC. " The Full Service Discount Expert." ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។
បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !

Yes you can!

... get free or low-cost health insurance for your children.

- Did you lose your health insurance when you lost your job?
- Do your children have no health insurance?
- Do you wonder how you'll afford your kids' next doctor visit?



(215) 360-9841
Leap Thach

Your children deserve to be healthy.
AmeriChoice can help.



- Fast, Easy Print Ordering
- Premium Quality
- Low Price
- Excellent Customer Service

T: 215.271.5041 /5042

1531-33 South 7th Street
Philadelphia • PA 19147

F: 215.271.5043 • reprocenter@usa.net



សេវាបោះពុម្ព

- | | | |
|---------------------------|-------------------------------|------------------------|
| ▶ តារាងម្ហូបភោជនីយដ្ឋាន | ▶ កាតាឡុកសៀវភៅ | ▶ បកប្រែ |
| ▶ លិខិតចម្លងគ្មានការប្តូរ | ▶ ខិតប័ណ្ណបត់ជាសៀវភៅ | ▶ គូសក្រាហ្វិក |
| ▶ កែអស័យដ្ឋាន | ▶ ខិតប័ណ្ណឆ្នាត | ▶ ធ្វើត្រាមាស |
| ▶ ស្រោមសំបុត្រ | ▶ រូបផ្តល់ដុំតូចៗ | ▶ អ៊ុតលើក្រប |
| ▶ ថតចម្លងពណ៌ឌីជីថល | ▶ ផ្ទាំងរូបផ្តល់ធំៗ | ▶ ធ្វើក្រប |
| ▶ សេវាបញ្ជូនលិខិត | ▶ ប្រតិទិន | ▶ ប្រតិទិន |
| | ▶ ធ្វើហ្វូសឌីជីថលសម្រាប់ផ្សាយ | ▶ បាក់លើក្រណាត់ ឬសូត្រ |

Services Products

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| Restaurant Menu | Catalogs / Booklets | Translation |
| Carbonless NCR Form | Brochures | Graphic Design |
| Business Cards | Flyers | Gold Foil Stamping |
| Envelopes | Postcards | Laminating |
| Letterhead | Posters | Labels |
| Digital Color Copy | Calendars | Clothing Embroidery |
| Mailing Services | Presentation Folder | / Silk Screen |


HOME FOR SALE

តំបន់ល្អជិតផ្សារ TWIN មាន Garage,
3Bedroom, 2 Baths គម្រោងថ្មី
181' NE. **\$129,999**
5433 West Ford Rd. Northeast
Phila., PA 19120 ជូនព័ត៌មាន
Mr. Vandy (215) 329-5183 or (267) 253-5845

មានជំនាញខាងទិញលក់ផ្ទះ ពាណិជ្ជកម្ម វិនិយោគ ហិរញ្ញវត្ថុ ឬជួល
ហើយក្នុងតម្លៃបំណែកអ្នកបែបអ្នកប្រើប្រាស់

Vinh Ho, 215-391-9516
Email: vho.realestate@consultant.com


ANCHOR Real Estate Development
320 Oregon Ave, #3B, Philadelphia, PA 19148
Specialize - Buy_Sell_Invest_Finance_Rent ...
Beginner-investors are welcomed!

Danny's Café

ស៊ីស៊ីស៊ីស៊ី
Foods & Hoagies

1. Beef Stew Serve with Bread.....	នំប៉័ងខគោ
2. Curry Chicken Serve with Bread.....	នំប៉័ងការីសាច់មាន់
3. Curry Beef Saramann Serve with Bread.....	នំប៉័ងសាច់គោ ខការីសារាម៉ាន់
4. Meatball Soup Serve with Bread	ស៊ុបប្រហិតជាមួយនំប៉័ង
5. Mi Siam	មីសៀម





1730 Snyder Ave, Philadelphia, PA 19145 / Mon – Fri: 7am – 7pm Saturday: 9 am – 8 pm / Sunday : CLOSED
Tel: 215.467.4082 Fax: 215.467.4642 / Thank You, Please come again !



Kavei



គោរងនិយមជ្ជានិច្ច

320 OREGON AVENUE . PHILADELPHIA PA 19148 . 215-952-6688



តុំបញ្ចកសម្បឌ្រ

